一萬三千三百九十號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The leading and largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

FRIDAY 5th AUGUST 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIA & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

本報特別啟事

一 創立年份　●本報創立於前清光緒[illegible]年[illegible]月[illegible]日迄今已四十有七年

二 宗旨　●本報宗旨注重實業教育

三 總經理　●[illegible]仁[illegible]

四 編輯　●李煥燊　張碧方

五 館址及發行所　●新嘉坡哥烈實得力十一號至十三號

六 電話　●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一 零售每份一角　二 每月每份二元

三 三個月六元　四 六個月十二元

五 十二個月二十四元

▲報費定例

●外埠報費另計英國每份[illegible]
●新[illegible]本坡外埠如有[illegible]文件[illegible]
及[illegible]費一齊[illegible]不[illegible]

▲告白定例

●[illegible]全年告白之費分期先收[illegible]止[illegible]收足
先[illegible]告白[illegible]先[illegible]

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤[illegible]之[illegible]等[illegible]即由電話一[illegible]一大四[illegible]告本報經理[illegible]為荷

○上海書局一封公開的信

各界僑胞鑒本局開辦以來一年於茲承蒙各界踴躍惠顧因購買時感欠缺之憾本局為酬答各界盛意起見特向內各大書局定購大批新書現已抵叻無論北新光華[illegible]書開明三民亞東泰東大東等局出版物應有盡有愛讀者盍興乎來

▲茲將最近運到各種書籍略列於下

凄咽　謝斯曬作　實價五角

是書摹寫青年男女　感受現社會不安的狀況　非深刻為青年作家不可多得之作品

三絃　盧夢野作　實價三角

本書分為三篇　一　金馬是寫戀愛與道德的衝突　女子貞操問題　二　甲與乙是寫三角戀愛　以散均於最後的解決　三　落花時節是寫純潔的初戀　最是珍惜的

天上人間　史悟岡著　實價三角六占

本書寫天上多才多情多美多郝之仙子　人間多才多情多男多才之美人　文華婉麗意境幽雋　令人讀之醉魂酥骨　忽淚忽笑也

工人綏惠略夫　魯迅譯　實價六角

這是一篇極有名的描寫革命失敗後社會心情的小說　沉痛深刻　是血寫的程序及作者肖像

一個青年的夢　魯迅譯　實價四角

這是非戰的文學　在歐戰正烈時　作者獨能保持給斷的思想　發出非戰的獅子吼來

愛底藝術　[illegible]譯　實價四角

此書根據了生理的各方面　詳論愛情生活之藝術與方法　使愛情永久保持新鮮活潑的狀態

國際問題　三角　內演問題討論大綱三角

易卜生社會哲學　五角　關稅問題　三角

內政問題一　三角　公民必要　一角二

內政問題二　三角五　和平運動　二角

各國革命運動概要二角　中國民族運動　五角

國民教國論　三角　孫公歷年政治宣言一角五

政治學概論　一角　經濟學概論　一角

中國國民黨史概論一角　丁會概要　七占

孫公歷年書翰函電一角　平資本主義解剖　三角

星洲水仙門十三號上海書局啟

No. 18 High Street Singapore.

▲緊要，緊要，

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿詢醫生全世界賢慧之母親均用之請即加入有思想之父母之列郵購一罐試之各處均有出售

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設　星洲　檳城　吉隆坡　怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸爲與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠英對照閱者一目了然極查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永安號
牛車水永興街 吉寧街振商局
柔佛麻坡 會豐商店
吉隆坡 廣衞生號
新加坡 祥發金舖
和豐 中華公司
巴株巴轄 大世界公司

代理發行 石叻大馬路一百八十七號南景
中華民國十六年四月十日

試驗後的比較

昨天聽見好幾個人說—

這兩天天氣很熱：我們的頭：痛得不了：拿起某一種油：在額角上：搽了幾十下：頭：依然痛得不了：汗：也一點沒有發出：於是在焦急中：換搽（萬靈油）：呵呀—呼：出了不少：頭：立刻好了：眞靈驗哪，這是我們試驗後的比較：馬上分出好壞和眞假來：

我問他們—

（萬靈油）：是那一家特製的呢：

他們說—是興生棧特製的：這油已風行全埠了：你還不知道麼：

我又問—

某一種油：是什麼油名呢：

他說—我們忘記了：你又何必問他呢：他原是一種不良的藥：

○民生問題

我們生在這個花花世界 終日碌碌 不是爲子孫作馬牛 是要求生存之享樂 吃好餅 喝好酒 還要注重住風凉冷之宿舍 遊幽雅華麗的地方 以增進生存的價值 選擇想件件游泳 强壯身體 不可不到維新游泳場滿意

吧時班影六條三巷古石門牌二百零四號

（電話四六七八） 陳維新識

○沙勝越廣利銀行擴設星架坡分行廣告

啓者本行於西曆一九〇五年開設在婆羅洲沙勝越總埠經在沙勝越政府註冊自開辦至今二十餘年歷由林君紫昭爲總理營業發達兌匯暨及代理土產生意基礎鞏固信用昭著今爲利便僑胞起見特設分行於星架坡漆木街門牌二百二十一號定期（陽曆八月三號開張）接收兩粵港滬及南洋英荷屬等埠滙兌各處均有支行及代理交收快捷應水公平其他代理土產買賣與代辦貨物及一切銀行業務均能妥辦至若儲蓄存款無論長期定期活期均可利息從優 諸君賜顧無任歡迎

星架坡分行電話一三一七

沙勝越廣利銀行 總理林紫昭 副理林鏡謹啓

民國十六年七月廿五日

○欲購賤定膏者請快來快來

啓者鄙人督製賤定膏行銷歐美各商及南洋諸寶號購用均皆贊許貨色優美故用過諸君屢函求鄙造字長期交貨現經有數起之多弟今推廣營業起見交易不拘多寡字號以多爲賓倘諸商翁有欲造字交貨者請即駕臨牛車水大馬路當生客棧三樓五十六號房與鄙人面商每日由上午十旬鐘至二句鐘候教務請依時無誤弟因他務不能久住越數天則返坤甸矣

坤甸吳昌隆主人肇初披露

民國十六年八月二日

○甯漢風雲之趨緊急

▲南京之環境…… ▲甯漢之火併…… （一）

○時局發飆

▲南京之環境

甯府之環境詳情：曾誌前報時局發飆．茲再述最新所得之消息如下：

【一】國晉奉妥協 國晉奉妥協之說：前兩週頗囂塵上：近則已沉寂無聞．蓋因奉系守舊派：鑒於甯府內部之分裂：甯漢戰爭之危急：欲藉此以收漁翁之利：極力反對：於是轟傳一時之妥協：遂忽消滅：但最近傳說奉張仍有意于國甯前議云：

【二】蔣馮間關係 蔣馮合作之懷疑：已疊誌前報：前傳馮唐合作：久無繼續消息：或係恐一時之謠傳：但蔣氏於日前赴鄭州：與馮氏商議一切：實使外界推察：以蔣馮此次之晤面：或含有二次徐州會議之意思：惟內容迄今仍無明白宣布：不得而知：總之：馮若實際的與蔣合作：彼亦須恐唐生智之色彩：此次甯漢之爭：當不能取旁觀之態度也：

【三】北伐之情形 魯境革軍之失利：已爲不可諱之事實：徐州前曾爲北軍佔領：據路透電云：次日即被馮玉祥軍所克復：徐州之被馮氏把佔：實予甯蔣極爲危險：蓋若一旦翻臉：馮軍襲擊於北：漢唐迫攻於西南：則甯府已處於箝中矣：近上海專電報津浦路革軍已過臨城迫攻兗州：兗州一帶未能勝利：馮軍則分兩路進兵：一部由徐州東北出發進攻魯北：一部北攻北京云：

▲甯漢火併之緊急

甯漢火併情勢大多已誌昨前本報：茲將各地情形分誌如下：

【一】贛浙邊境 自武漢謀粹沼陳銘樞等率師取消贛事：進窺浙江衢州：甯派周鳳岐部師在處州一帶布防：程潛部近駐紮玉山上饒：極其緊急：大有一觸即發之勢：

【二】沿江一帶 漢政府以張發奎何健劉興爲沿江主力軍：張發奎部近已抵安慶對面之東流：及湖口之下之馬當一帶：甯方軍隊之葉開鑫部已陸續開抵：惟各軍以抵安慶爲止：並聞尚已不相關：

【三】湘粵邊境 廣州方面：連日謠傳北江發生戰事：仲據贛省回省之某軍官云：錢大鈞率全師原駐贛邊：已全被朱培德部解決：所餘不及三百人：當局擬將該師調回廣州休養．即指揮殘餘之二百而已：錢大鈞主力部隊：大都由黃埔軍校升身：多受馬克斯學說之陶鎔：驅之討共：似難得其絕對効力：此外臨時擬歸其指揮者：又屢聞見動搖：不能團結如一：其中有受農軍之利誘者：有受敵軍之威迫者：順而之他：爲虎甚衆：現錢氏所餘兵力：不及兩團：故當局懾於北路形勢之危急：連日密調瓊州生部：桂軍黃紹竑部：伍廷颺部：俱由西江東折赴北江：而由廣州出發者：又有徐景唐部：及第四軍之獨立團等：一時號集之大軍：不下二萬餘人：正在準備積極向敵進攻云云：

【四】贛粵邊境 據某軍事機關職員云：武漢現在決棄兩湖：而另謀一新出路：張發奎之集兵九江：其意不在東向：而在南行：彈部爲共產主力軍：會合在贛之朱培德部：擬由贛長驅入粵：希圖佔得粵省爲地盤：以便俄國之接濟：可以進取退守：此間當局已探悉其陰謀：故調集大軍於北路，以資堵截：并聞李濟林亦奉命於日間赴漢所部出發北路：擔任防禦云：

新聞提要

革命軍猛攻兗州
共產兵進侵皖省
石家莊馮軍前進
保定地汲部移回
安慶艦隊報集中
海州革軍無進展

南北戰局

▲魯境情勢如舊▼ ▲京漢線有進展▼

△本報本日上海專電 津浦路革軍前線已抵鄒縣·猛攻兗州·

△本報本日上海專電 革軍在海州一帶·仍未聞進展·

△本報本日上海專電 馮玉祥軍隊有一部前線已抵石家莊·

△本報本日上海專電 正定近日已宣布戒嚴

△本報本日上海專電 奉軍汲金純部·已由石家莊移往保定·

△本報本日上海專電 閻錫山對于馮軍已抵石家莊·極爲注意·

甯漢風雲

▲安慶風聲漸緊▼

△本報本日上海專電 武漢軍隊已由九江向安徽前進·

△本報本日上海專電 張發奎軍一部·已抵望江東流間·

△本報本日上海專電 革命軍葉開鑫部·近集中安慶·

△本報本日上海專電 革軍軍艦·近在安慶一帶者甚衆·該處情勢非常危急·

甯府要聞

△本報本日上海專電 蕭奕任應募閩省二五庫劵十萬元·

△本報本日上海專電 浙省政府·給發夏超恤金三千元·已由夏家屬具領·

要人行踪

△本報本日上海專電 蔣中正已由鄭州抵徐州·指揮津浦路軍事·

△本日本報上海專電 顧維鈞日前由閩赴甯報告·閩省軍事狀況·現已返閩·

○上海郵局不允寄發華北日報

本日上海路透電 自上海檢查處奉南京政府之命令及其他各地各奉省政府之命令·訓令本地報館不准登載關於侵害本黨政府之新聞後·上海郵務長雪達氏於星期一日通告華北日報·謂此後郵局將不寄發此報·星期一早晨之郵件·均被退還·據該報宣稱·此種舉動·實由軍事當局所司使·因該報曾登載甯軍失利等新聞云·

○廣東共黨活動未已

昨日上海路透專電 廣州共產黨徒因謀刺農工廳長謝祝爲不成·當農工廳開會時·復潛往抛擲炸彈·幸未爆裂·然已使會中秩序大亂·警察四出搜查兇手·被共徒三人·開鎗射擊·彼等即逃上屋頂·其後復向警察開放排鎗·結果被傷一人云

請用此最佳及最便宜之利卡留聲機

DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

利卡留聲機乃經多次之改良爲惟一之新發明款式美麗聲音特異已成爲一完全之留聲機矣凡居家旅外均不可少此留聲機蓋其性質優美聲音悠揚足以悅吾人之耳目也

△零售價格
(時式的)第二號六十元
二號四十元
(德利士馬治)第二號四十
四元　第一A四十元
(裕領)C卅九元　B廿
七元　A廿三元

△下列各處均有出售
萊佛坊新加坡鋼琴有限公司
小坡大馬路四百四十六號民生兄弟公司
亞里非旅館蘇丹怡勿勝音
大坡大馬路鄭南生
爪哇街九十四號潮昌
大坡大馬路何悅昌
唯一代理人轉典目拉沙露父子有限公司
(在海峽殖民地註冊)

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
Inco porated in thes truits Settlements)
Singapore, Penang, And Kuala Lumpur.

秘製 墨魯窩兒

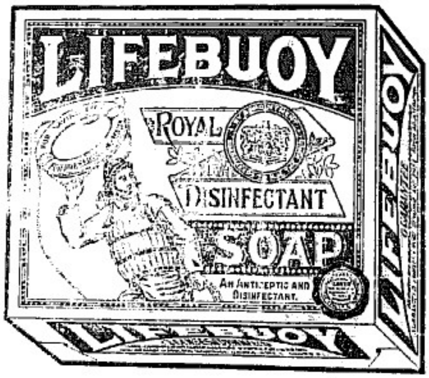
華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鱉魚肝油精丸也此油之功用能治肉傷癆瘵吐血陰虛瘰癧肺癆咳嗽哮喘肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多每雜耕劑不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精粹製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一粒製丸不論胃腸虛弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以穗果無異易化易長成病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買
經峇鴿及慶全公司
Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.



此救命圈肥皂用後能令皮膚非常強健是君必樂於購用無疑此皂世界著名已久君於日間及晚間用以洗澡當可爲君身體之保障物且可去污而使潔淨

此皂乃利峇兄弟有限公司出品各處均有出售

唯一代理人轉典目拉子露父沙有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

民國十六年一月三日

特載

陳濟棠在甯報告赴俄情形（一）

南京通訊：本年七月一日：爲國民政府在寧東成立適屆二週之日：上午十時在大禮堂開會：軍政黨各機關各團體到千餘人：胡漢民主席：開會後：適考察蘇俄專員陳濟棠過甯：報告調查狀況所得甚詳：願國聞錄如下：濟棠奉總部命令：率領各委員及學生等赴蘇俄：三月五號由粵出發：是月二十九日抵莫斯科：六月二十日退國：除將奉使經過情形另行呈報外：謹將考察所得有關於我黨國者畧陳其梗概：蘇俄自改行新經濟政策後：新興農工商業：日形發達：自去年實行准備實之農將分得之田：租與富農耕種：富農並得僱用工人幫同耕種後：生產益日形增加：所有國內大工業：如五金煤礦紡織等：均由國家經營：對外貿易：除特許外：亦由國家經營之：名爲共產十幾：實國家壟產約畧相：不過操縱者爲勞動分子而已：社會一般狀況：表面上雖似安靜：但農工之間常有分裂之表現：（農工利益各殊：爲將來不能合作之大原因：）他如蛋鷄乞丐：無依之兒童：（無依兒童本設有收養所：如鳥逸脫局士克鎮覺收養至千人：但仍有沿街求乞者：）隨處都有：人民恢於共產黨之威：經於革命時死傷及饑荒時慘狀：痛定思痛：額讓此色變：無政府黨及社會黨人雖幾被殆盡：反動空氣及抗懼狀：仍屬其間：以土耳其與德國不能肆其侵畧：恐國人懷疑之：乃轉而注全力於遠東：以我國爲第三試驗場：與黨容納共產黨分子：表面上雖似共產黨寓居於國民黨中：助國民革命以圖生存：實則蘇俄以我國共產黨爲進攻我國工具：將我國與西伯利亞等：國人莫察：致陷殺中：莫斯科孫逸仙大學：我國留學其中者七百餘人：國內人士以爲蘇俄景仰我黨之首領：至設校以爲紀念：方謝之不暇：然一考其內容：所謂孫逸仙大學者：名而已矣：不惟對于三民主義等不列諸正要科目：如斯塔林等常至校中：將三民主義及建國方畧逐條駁斥：指爲烏托邦主義：無成立之餘地：胡展堂先生赴蘇俄時：曾與辯駁：彼等理屈詞窮：乃不敢言：然校中每一開會：共產黨分子仍斥駁如故：（三民主義僅列入課餘評論）眞正三民主義信徒：備於共產黨之兇横：藉於環境惡劣：不敢與較：現全校不加入共黨者：不及百人　實爲列甯主義學校而已：蘇俄對於中國問題：雖分左右兩派：但指示共產黨奪取政權則一：所爭者時間問題：只在聯共產黨之言論及行爲：皆受莫斯科聯共中央之命令：如俄顧問等固皆聯合一氣：來命唯

議者：中國土地問有問題及倒蔣介石同志問題：均係已實行者：所謂扶助弱小民族及合作等等：實欲我合併於彼耳：

本坡新聞二

府署三堂開訊歌路文街印人劇鬪案（二）

▲夾由馬來西報記者供稱　是夜彼方晚膳時：亦聞吵鬧之聲：矽白街上：於是乃偕鄰房之鴿竇堅氏・鴿竇氏乘升降機：彼則沿梯而下：好即轉至雖窺地點察視：則見隣路中有兩人向車房奔去：一人手持一杖：其一人則持一小棍：彼尾踪之：及行至車房附近：倏然不見（蓋因被告等狂奔而而人追之不及也）：

於是彼乃退囘歌路文街：斯時已見有警西人在此看護被受傷作地者矣：彼乃至某大商店：以電話傳達警署暨中央醫院：請派傷車施救：彼當向某大商店行去時：曾見四五印人：在路上狂奔：惜距離太遠：以致不能辨認兇犯面目：約五分鐘後：彼見兩個仆地傷者之頭・斯時已枕在一西人懷裏：遂復上樓加披衣帶：更下樓察視：彼見有西人同乘一部摩托車：自鴨打路麥酒店方面：駛向礁：如實得力而來：該車駛行甚緩：彼可辨認其中一人：即第六被告：被告將其汽車駛入米耶曼遜（即暹安得烈大教堂對面怒米芝律與歌路文街轉角處之大洋樓）屋後之小巷：蓋該巷係汽車從歌路文街駛入車房必移之路也：彼即追踪其後：見被告入車房後：即與數人談話：漸暴而出：殆該巷移步而來：其後則隨有十數暴印人：聲勢甚爲洶湧：及行至該街中汽車停駐的地方：被告與衆人語畢：復行至發禍之處：被告以巫語詢彼及其岳父日曰（汝等可知此事關之事乎：）彼答曰：（汝此晋等所知較爲的確：　何故倘作假惺惺向人詢問耶）繼而彼曰：（或者此事係約於入時四十五分之時：暫見有一汽車乘有四人：但除此外：其他事項：全不知悉也：）後又由被告所聘之律師多爾馬氏質問證人：請其將彼所經過之地及處傷者倒仆之地：以號碼寫諸圖様之內畢：時已達退堂時間：法官乃令展期翌日再訊：

（未完）

淡邊尼路之搶刦案

前日夜深一點半鐘淡邊尼路某雜貨店之店東及其妻氏子女等熟睡時：忽聞有人叩門聲：店東不疑：起身啓關令入：遂聞槍聲轟發：初幸不曾所傷：但槍聲至第二發時：彼之左手已被彈擊傷：此時彼負痛由後門逃往近處躲避：至匪徒散去：始由鄰人將彼送往陳篤生醫院療治：當彼之逃匿時：匪徒入店搜刦得銀二百元：惟對于其妻與子女：一無所傷：適當加冕警局聞耗：警長參爾氏：率差從場搶查：在地上拾得已燒之彈殼四粒：據傷者稱：于黑夜中：不能認出兇手：匪徒幾名亦不確知云　聞此種行刦：或係挾嫌所致：亦未可知：現有所聞：再當續訊：

本坡第二幫遠東運動會之華僑選手返國之有期

▲訂於本月十四日乘摩亞輪起程

▲再派游泳選手二名

本坡華人游泳會當局：以此次第八屆遠東運動會在滬舉行：特派代表謝寶宗黃茂源丘耀漢三君：返國參加該會之游泳錦標比賽：所有概情：已誌前報：茲悉該會第一幫代表謝寶宗黃茂源二君：業於是期二日下午五時乘加中爾丸赴滬：至第二幫代表除丘耀漢網球家外：再行加派游泳選手蕭毛才・王中慶・謝錦標三君：前往參加比賽：此次華僑派代表參加該會：實爲我僑空前未有之壯舉：因時諸健將尔得錦標：大奏凱旋：是我華僑爲祖國吐氣爭光：洗雪靡夫失敗之恥辱：誰敢謂華僑無愛國之觀念哉：現悉第二幫代表同國之期：訂於本月十四日乘摩亞輪赴滬云：

挾帶槍枝拒捕傷差案已判決

▲第一第二被告苦監三年管責二十藤…

▲第三被告無罪省釋…

前探長波留氏：率探在米磊路捜捕匪：攀探被匪擊傷手部：拘獲三人一節：已紀前報：此案昨于法庭審長美里尼氏：提出控告于地臉：控以遂犯挾帶鎗械擲槍械案：被告方員成爾部：用布包裹：假受重傷：係當日暗探以槍頭擊其頭致火：而彼始肯敵出其槍之傷痕：彼係上月三十號：在米磊路與城多利亞街交界處：與其同伴吳詳又名吳阿卓：及江振成又名鄭清：同時因挾有槍枝在身被捕者：事前警察當局：因接得報告：謂彼等擬在怒關巴搶行刦：但被該處一暗巫人：將彼嚇嚇退：遂彼擊以爲證據：巫人乃便衣警差：故與經米溫路：以致被拘云：法官聆畢：第一第二被告有罪：判決每名苦監三年：及管責二十藤：至第三被告：未有挾帶槍枝：亦無行刦確實證據：法官遂判無罪云云：：

竊案彙誌

菲律賓人婆打申：昨赴捕房報稱：是日失去衣服值銀卅二元：請爲緝究云：

粵人顏亞輝：昨赴捕房報稱：在惹蘭勿殺：失去衣服值銀卅一元：請爲緝究云：

吉甯人某甲：是日赴警區報稱：失去家俬三十奠：約值銀卅元・請爲緝究云：

孟加里人美士叻：昨晨六時許：失去鐵器值銀廿二元：余即報警：並將嫌疑人一名蘇文執獲云：

閱靈學生陳義富：昨赴捕房報稱　是日在其校前失去腳踏車一輛：價值五十元：請爲緝究云：

閩幫工程師黃某：昨日上午十一時許：發覺失去鐵枝十條：值銀五十元：立即投區報案：請爲緝究：嗣由警差將該犯拘獲：今晚在第三法庭提訊：展期本月十一號再訊云：

南洋平民學校募捐續訊

▲學生非常努力……

▲成績頗有可觀……

南洋平民學校：連日出發募捐：精神非常奮勇：雖經種種困苦：仍不變其初衷：故其成績頗有可觀：茲錄其認捐芳名如左：以揚仁風：　（恕不稱呼）

永生堂葉崧來三十元：胡樹墻：錦茂棧二十元：定南號十五元：萬豐盛：和成興：鄭錦財：萬益成：振益和：志信成：泰泉：新興：昇南興：俊合號：榮和隆：兩山利：成興隆：潮州樓：太古南：福興茂：益安：南裕：祥茂：厚豐：萬春和：光裕興：元茂昌：陳炳成：李順興：陳四順糧記：宜豐：華僑一友人：丘亞庄：邱祥儀：聯榮公司：林乾年：謝拂芳：益茂：慶財公司：聯屯公司：交通銀行：裕興公司：昌榮公司：源春興：德和源：榮聯盛・萬金榮：興記公司：萬福榮：源昌生：儒華：福通公司：通和：源成記・胡盛喜：錦南興：陳景簡：和通：林慶華：吳欽之：福同源：聯盛興：南隆：信益號記：寶利隆：順利：朱謀九：裕昌：興行公司：陳碧茂公司第一行：周其蘭：日盛公司：董兩成：和美酒莊：以上各十元：恒春六元：大成富：林順源：杏春榮：萬春和生藥店：同益：乾元：德興隆：正記：陳淑卿：廣兆隆：黃興：欽合：祥合：和足：榮興公司：興利公司：新瑞生：陳錫兒弟公司：南源號：裕和榮・和益號：錦祥隆：李丕樹・福記：恒元：和隆：潘名氏：福源：盧延興：錦茂：榮余水：昇成興　公安隆理髮：甄合興：可可哩咖啡：集發局　保興隆：卓乍記：王文盛：益興：道達號咖啡・寶豐　福順興：明大・長興：以上各五元：姜君四元　梁元：明裕號：洪存侍：關華：成記：潘南茂記：關晉號：源和公司・合和祥：福泰：各三元：譚卓・劉恒和：生昌永記：劉潮林：陳瑞賢：有興隆：寶瑞樓：裕隆號：勤南：振南：振源：成成：公泰：正興：新源榮：陳振南・盧邦正：祥利：公昌・萬興和：立正：王寶豐：新瑞榮：建成發：雙義和　陳作我：郭瑞寧：林泉苑：黎振茂　桂光茂：豐發茂：振裕興：森和號・勤成：榮興隆：陳成安：陳華生：振裕號：萬隆榮：無名氏：郭寧明：各二元・麥興檯：建元公：新福發：李福：陳洲：羅萬山・南福：少卿氏：集和生：天香茶莊：振和興：林今興：黃坤記・協發號：永福

民國十六年八月四日 (乙)

星洲海山街四十三號二樓
華人體育醫務所
廣州女精筋理妥

孫中山先生遺像

一尺六糖爆 一尺八糖爆 二尺八泉記爆
二尺九攝爆 三尺二爆 三尺六甘蔗爆

諸君要用 爆者可買 雙桃中長 源爆耐用 堅固

長源美

然年公司承續
長源美公司

諸君者是打電話到弟號無人接協可再打到爆廠辦事處可也

如有外埠本坡之人要用此爆在叻向各號買無者可直函到弗龍新路口名古魯律製造廠接洽可也得律風四六二五號此達門牌十號至十二號辦事處新嘉坡文吟實得力門牌六號得律風一零四八號

十六年六月十三日

湯中所加入之配料未有較利亞巴林氏醬汁更美者

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

正紅狗頭標烏黑酒乃選最上等之原料製造而成加常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

此窩士渠有限公司也 新加坡

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

八月一日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Alleaby	一	亞"倫備	二六	二七
Alor Gajah	一	亞路加憎	二四五	二五五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合樹膠	四	四二五
Ayer Hitam	五	峇也希淡	四二	四四
Ayer Kuning	一	峇也官甯	七	八
Ayer molek	一	峇也無力	二二	二四
Ayer Panas	五	峇也班拿士	一一五	一二
Bagan River	二	巴舶河		
Balau	一	巴佾	四	四二五
Balgownie	一	巴路膠你	三二	三四
Bassett	一	巴色	一一	一二
Batu Lintang	一	巴刀連登	一三	一四
Betford	一	別佛	一	一一
Brogas	..	布路加士	一四	一五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	七
Bukit Jelotong	一	布結呀路當	八五	九五
Bukit K. B.	-	布結[illegible]	五	六
Bukit Katil	一	布結加地	八五	九五
Bukit Kepong	二	布結[illegible]	二二五	二三五
Bukit Timah	十	布結知馬	一三五	一四五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八	八二五
Colensburgh	一	哥連士北	四	四二五
Connemara	一	干那馬拿	二三	二四
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	基連你利	二六	二七
Hamilton	.	咸米路敦		
Haytor	五	希刀	一二五	一三
Indragiri	五	因打機里	一一五	一一七五
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一六	一七
Jimah	一	尖麻	二二五	二四
Kamasam	二	加馬臣	六二五	六五
Katoyang Bahru	一	加刀思巴老	二	二四

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	三八五	四
Kempas	二	甘巴士	八	八二五
Kluang	五	居老營	七	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那西店	三五	三七五
Kundong	.	官當	四一五	四二五
Lunas	五	倫拿士	三二五	三三五
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二四
Malakoff	二	馬拿哥付	四二五	四五
Mandai Tekong	一	萬遞得功	六	六五
Mayfield	二	尾苑	一三	一四
Melville	..	米路非路		
Mentakab	二	文打急	五二	五[illegible]
New Scudai	二	烏士姑雌	二六五	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二五	四五
Nyalas	五	你亞拿士	一一五	一七五
Pajam	五	巴針	二三	二四
Parit Perak	一	巴列庇勒	四七五	五
Perak River Valley	一	庇勒谷	二五	二七五
Punggor	一	勞哥	九	一
Radella	五	叻地拿	八	八二五
Sandycroft	二	咸的哥平	二五	二七五
Sungei Bagan	二	宋雁巴眼	三五	三七五
Sungei Tukang	一五	宋雁刀綁	一一	一一五
Tambalak	一	淡霸勒	一二五	一三[illegible]
Tapah	十	打巴	二九	三[illegible]
Teluk Anson	五	的綠恐[illegible]	二七五	二九
Temerloh	一	甜馬路	一一五	一二五
Trafalgar	二	打花加	一五	一六五
Ulu Benut	五	烏路嗎吻	六五	七五
United Malacca	一	聯乃的馬六甲	二一五	二二[illegible]
Ulu Pandan	一	烏路巴丹	一一五	一二[illegible]
Jiau Simpan	一	烏丹新班	三五	三七[illegible]

◎五毒會議

▲黑心蛇設計冒藥

蟄伏山中：穿喉同興：吞了一條黑心蛇　盡化是高壽爆久了：竟才幻作人形：租入新路：乘機收入們的精血：他又變了很多的裝束油：裝裝丹：裝裝粉：去冒稱永安堂虎標各種良藥：本來蛇是最毒的東西：何況他的心又是黑的呢：所以他雖然他要冒藥去害人了：但是永安堂的虎標等藥：遍行有年：已久而且靈了：如果不是舉怕：我相信一定沒有人：捨去平常用慣了的好藥：去買別種新出：信用未敢的劣藥的：黑心蛇　也很明白這個道理：知道非一步一步的：把永安堂的招牌混上去：實在騙不到人：於是他便把某某油：始則加上虎底金牙邊：再則將外面包紙：也印了六十四個圓圈：圈內畫了一個下作鬼：亦在於將所子受了六角：他以爲這樣就可以十足冒混：不愁不能賣了：不料人們的辨別力很強：他雖然把冒藥百計千方去冒混：可是被他騙的人：還是很少很少：黑心蛇到了這個山窮水盡的地步：未免苦心焦慮：想再尋出一個法子來：幸虧他的聰計：後來居然又被他想出一個妙計來了：他想住在這山的龜兄蟹弟蝦蟆蜈蚣叔：都是臭味相投：共一鼻孔出氣的：我何不聯絡他們：結一個小團體呢：如果這小團體結成功以後：從中盡可運動他們：代繪冒牌如有買永安堂虎標藥的：就馬上拿冒藥去相代：這樣一來：我就可以持着端了：黑心蛇想出這條計策後：喜不自勝：打算揀一個日子：設一席酒：請那幾位來商量：要知商量的法子如何：且看下回分解：諸位要知他的底細的：請待下星期吧：

◁快輪直透歸國▷

好輪船　大喜訊

本公司代理(亨利)(詩士頓)輪船二艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠該二輪行駛快捷艙位寬闊客位爽利伙食豐美種種特色早經膾炙人口矣現定

詩士頓　準陰曆七月廿二日直透海口　汕頭　廈門　二十日到叻

亨利　準陰曆七月十七日直透海口　汕頭　廈門　十五日到叻

倘諸君有欲(搭位)(配貨)香港來往洽爲荷

代理　海口單簿發公司　汕頭單再成公司　啓

總代理漢成公司　電話三九二三

民國十六年七月廿九日

東亨安和堂　精製　薄荷冰　頭痛膏

振興國貨挽回利權凡我同胞當宜留意是以本堂不憚艱難精心研究製成頭痛膏薄荷冰二種行銷諸市上頗承品賞蹤乎上矣歷蒙諸君稱譽暢銷本廉價發售無論零估批發一律歡迎　諸君回顧請至各埠發售招牌可也　併各大藥店均有代售

(總批發)

上海　五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之瑰寶

助肺呼吸香膠

每盒一元　每打念元

補血解毒　海波藥

每瓶一元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　坝羅　會豐商店

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業執爲顯中國人之保險公司故本公司之設保險全保**水火**

險並保應多事各種損失賠償則快捷公道保價按最低

廉使僑胞財產爲永固鞏區區保費吾僑商業中不無少補耳僑界移臨一律歡迎

董事

正主席薛中華

副主席吳克儉

李深福　殷雪村　司理　黄臣

麥高里亞夫　王順池　總司理李燾　同披露

黃兆珪　許山興　宗惠林　庶務　柯守智　副司理

鷄老牌經驗良藥

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

鸚鵡牌眼藥水

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

維士路補肺聖藥水

肺爲司氣之官上達氣管下通心肝一身之命脈之原呼吸出入之主不能稍有損害而肺臟亦最嬌稍燥則見乾焦熱咳稍寒則疾得濕偶感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現痰鬱姿嗽喘咳由此而起日久不治成爲老病日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛火且變爲勞損肺癰肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺臟損壞而生此均考訂精密能與肺臟性質相宜已得者服此藥立即復元未傷者服此藥永不傷損誠肺藥中最精最善者也願諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行

保精益腎丸

▲維精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

▶地門提之克士合◀

此種茄克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啟

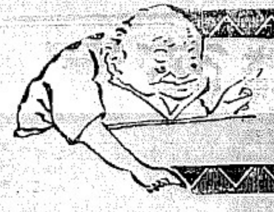
婦科調經丸

專治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭痛　前後無定期　大便閉結　或多或少　或黃或赤　一月數次　嘔吐泄瀉　遠年近日閉經　胎動經來腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五仙　每打一拾弍元五角

石叻怡和軒　合豐商店批發



德國 惠斯民良藥

【奇異立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重服偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不　或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連　刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種稀痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻怡和軒　合豐商店批發

新發賣

味の素特小瓶

敬啓者比維　鼎祉綏和　財祺協遂心殷頌祝

味の素出售以來幸蒙各界歡迎達成社會必需品唯惜未知文化調味料味の素之効用人士尚占多數敝號今以宣傳招來起見不惜包裝其他多大花費訂明五月初一發售特小瓶所盛味の素分量較現在之小瓶半量所售價格亦較小瓶一半價數敬新格外廉　顧實為欣幸

調味精粉　味の素

▷ 最佳之紅毛灰廣告 ◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅為記實由上坡出售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉為巫半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳榔嶼　六呷　吉隆坡　怡保

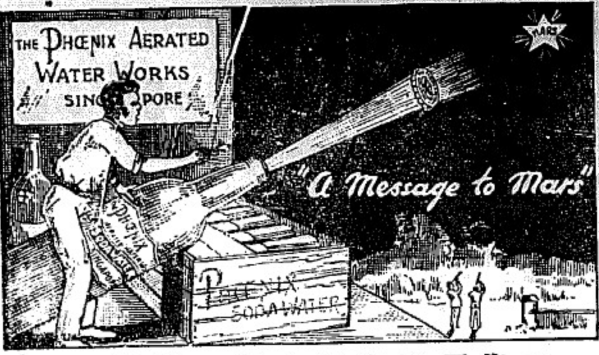
（在英京註冊）　代理人[illegible]洋行謹啓

Sole Agents.

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

(Incorporated in England).

Singapore, Pneang, Malacca Lu,K. pnand Ipowhr.



交際的明星

酒是得一部份的飲家
汽水 是那羣衆們的飲料
可是那交際的場中
飲汽水多還飲酒呢
鷹標的汽水
氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星呵

鷹標汽水代理人兩合棧廣告
大坡牛車水戲院街 電話四五八二

倉猝受寒感冒及流行症

哔士 PEPS

哔士藥片能即止危險症候預防喉病肺癆

大凡交外感風寒流行時症瘴癘頭風發冷等須趕速診治倘不經心使成巨患

君如覺身寒喉燥或噴嚏之時須謹防病菌侵入即用哔士藥片置口內含溶俟其藥氣透入內部使微生蟲無從發展滅祛禍根脫去病藉施用此藥無不應手奏效也

如患傷風咳嗽時症感冒氣結發見喘症肺病氣喘夜不安眠即服此劑立見功效凡旅行攜帶以防天時不正發生各種危險症候尤為便利

請即購一瓶試服

C.P.S.

哔士藥片係用堅固之玻璃瓶裝密價銀七角半各華英藥房均有出售
代理人新嘉坡慕娑芝律中英藥房

上海新人影片公司監製
合羣影片公司出品

惟一古裝之神怪影片「西遊記」之一

猪八戒 大鬧流沙河

▶劇情摘要◀

共話花開流沙河渡師忽出妖怪悟空騰雲探消息沙魚精又戲過路女猪八戒鬧海風波孫行者實歸助八戒沙河怪敗入流沙河
[illegible]
河底八戒大戰猪八戒敗走變石碑孫行者求救觀世音投木吒葫蘆收沙僧救嫁女木吒用仙水挪葫蘆化舟渡三藏師徒西去

劍俠名作

三劍仙

（二十大本）

▶不日開映◀

南華貿易公司啓

◎來往香港安南西貢大安輪船被刦（二）

▲賊黨約十五六人
▲船主二伙被轟傷
▲共刦去金條二箱
▲貨物約值二萬元
▲擄買辦搭客八人

▲扣留侍役　該輪于昨早五時：賊黨離船後：即由船員等同全船：開足馬力駛返本港：十時許抵埗：停泊於鼻船洲：警署據報：經即由副警司巴調：率同多陵副幇辦．及中西員弁下船查驗：總偵探部亦派出英弁加利麥雷路：華幇辦朱查等多人：馳往踏勘：除將船主二伙及一大倉各三傷者昇入國家醫院調治外：乃將全船稽查：并取錄船員搭客口供：訊悉該等位有侍役遠章俊一名：其房內有賊黨六人：於未被刦前在此住居：及賊黨發難之後：正買辦駱某已匿於船尾一救生艇之內：係由該役探悉：告諸賊黨：遂將駱某擄獲：警探遂認爲有通匪嫌疑：於是特將遠役拘拿：扣留候查：事後被扣留者僅此一人耳：

▲船員談話　昨日午：訪員特赴阜元行調查：得晤三買辦駱榮：歷述當日遇刦之經過：及其父省三被擄情形：亦証明其父已匿身救生艇內：爲現被扣留之侍役通報賊黨擄去者：又副買辦黃錦垣：當時亦經賊擄禁於一房：偕同被擄數人在內：房門則反扃：此則爲該侍役所執：幸黃知機：乘其不備：竟由窗逃出：不致一同被擄云云：至大伙名爲努氏稱：賊黨發難時：彼方在房睡臥：突被人用拳擊其頭：驚覺：見三賊立於傍：以槍指之：內一人操驩熟之英語：詰以船上有無槍械：答曰：否：賊乃驅之於船員餐室　旋復驅上吊橋　有二匪監視：命之折航駛赴鹹海：斯時不得不從：既折航：見船主已受傷臥於此：乃協同二伙在此看見船主：彼復上吊橋：迨午間：二伙到輪値：是晚六時：被又代二伙司値：既抵埗：即有小艇二艘駛來：搬運貨物：二艇均滿載：使再用船上救生艇：載賊黨登岸：命彼下艇護送：賊黨當對彼言：此次汝彎得釋返港：必詳報於有司：亦必有飛機來此偵緝：惟余等不畏者也．試看飛機若來：能否偵得余等踪跡等語：又一火亦有所述：然大都爲前文道過：茲不贅：

▲失賍約數　此次賊黨刦得和發成付寄之金條二箱：値銀二萬零四百元：貨物則有絲綫．絲綢疋頭：後枝像私等物：約值三千元：其餘所有搭客抄刦物

有長槍二枝：短槍一枝：及子彈若干：均貯於船主房：悉被刦矣：又函云：行走香港西貢輪船大安舉號：昨日被賊假扮搭客中途行刧：將船駛往洴亞士灣：起卸賍物：並擄去八人：船上買辦駱省三：亦在被擄之列：查該輪於星期一日十二時：由香港匯行：船上載有搭客三百八十名：貨物一萬七千四百三十一件：至翌早天未黎明：船已駛離本港：約有一百二十餘米里之海面：此處即爲急咯島地方：各賊本向吊下手：時常値者爲二副寶臣氏：寶氏與之拒　被擊傷：幸甚微：船長曾多開槍聲：即由房走出：見有兩賊．即各手執一人：亦被賊以槍轟之：中其腹部：情形甚重：賊毛是街驅大副出於吊橋：將船轉回香港方面而駛：並命駛入洴亞士灣：將八人擄去：計開．陳基剛：三十歲．福□人（搭客）曾新有：四十五歲：福州人：（搭客）（住北海米棧）小童曾某：七歲：係新有三姪人．揭金安．十六歲：本港聖保羅書院學生：（搭客）駱省三．五十歲：該輪買辦：林金福：三十五歲：番禺人．住法領事署（搭客）吳錫宜三十五歲：新安人：某戲院主人姓名本詳．汕頭人：住址永樂西街順成棧：擄去貨物：計絲綫一箱：及順錩品物一箱：（內有鋼器木器等）共值銀一百元：正頭兩箱：共值銀一千四百元：金條兩箱．值銀一萬零九百元：又絲綫一箱：値四百元惟對於船件物件：並無騷擾：又經絡大搜各搭客行李：但多數均無値錢物件：嗣再將該輪第三買辦駱榮（即駱省三之子）之報告錄下：星期三早約四五點鐘：忽聞吊橋槍聲響：余即起：見有人手持左輪手槍：由船頭來到厨房：取菜刀割無線電（司機生被傷左手）隨即遣水手用黑油將烟通之紅線蓋去：及將船兩傍之大安等之字塗污．使他人不能見之：隨又覺船頭開車：及見吊橋已有賊人把守：約六點左右：有三四賊：到辦房取落貨單：（即艙口紙）並謂他已查得是船載有銀約十箱：何以唐單絕無有載：余答謂：確係大銀裝載．伊等由唐單內：覓出金條兩箱　綢緞五箱遂由該侍役帶賊內房：綢緞在三艙．遂威逼辦房夥伴往三艙搬綢緞：令船上夥伴帶往：余等不得已始對謂：金條在船伊等自己任船主室取金條：隨即將搭客財物大肆搜掠：下午約一點：乃覓副買辦：當時三省已匿於船尾艙舨底上：賊人無從覓出　覓得副買辦黃錦垣：大艙客兩名：大艙客三名　大艙二名：鎖在第一第二第四第八大艙房內：鑰匙　交由本輪人檔侍役收管：派飯及派烟仔．亦由侍役個人往派：又資悉該賊人是租侍役之房者：惟未悉該侍役有無關係：是夜完全無燈：雖食煙亦不准燃火柴：是晚約三點左右：始到洴亞士灣：停車約半小時：有小艇數到船：先將所擄之人放出落艇：惟不見了向三個．因副買辦及大艙客由小窗逃去

省三幕艇：去後約半小時：遂再車人：又令船上放舢板駛入埗岸：約一小時：舢板始回：余遂上見大副：謂案父經時囑咐：一切事須與大副接主意：返香港報知阜元：又將遇險情形報告及向東主清示辦法示辦法可也云云：查該輪本爲郡威船係：太子行華林公司之物業：由南北行街阜行租賃者：今該輪被遇事：因船長受傷入醫院：該阜元已另聘別船長：定今日下午再復動輪云：

◎李文範有改任市政委員說

廣東省政府改組消息：業已發表逾兩星期　惟前日報載各新廳長：則迄今尚未有正式命令：且未幾又界所傳消息云：尚多少出入：如前中謂改行發省爲建設廳長：惟離後省中某要人：接南京來函：則謂以曾爲實業廳長：原任實業廳長李祿超調充建設廳長：此外陳可鈺之任軍事廳：仍陳氏本人表示決不願幹：而另一消息：又謂陳經各要人敦勸後：已打消原意等：（省報謂各廳長并無更變）又有謂得一閱於民政廳長消息．謂朱家驊自任民政以來：對於各屬行政：頗見刷新　故將來改組省府政：朱氏仍任民政廳長：至前定接充民政之李文範：則擬委爲廣州市政委員長．原任林雲陔則調充財政廳長云：

華僑銀行有限公司
The Oversea-Chinese Bank Limited

運啓者本行資備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業併設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附辦定期活期存款其全年利息 五吧仙 其餘短期可向本行面議備載悉頓係表歡迎茲將本行資本積蓄及分行代理處列左

資本

原定	二〇，〇〇〇，〇〇〇元
發出	一五，〇〇〇，〇〇〇元
先收股本	五，一二五，〇〇〇元
股東貲資	五，一二五，〇〇〇元
公積餘款	八五〇，〇〇〇元

▲總行新嘉坡
董事部
林義順（主席）　殷雪村　黃兆珪　藥家權
黃德成　陳先泰　鍾水泮　邱國瓦
經理部
邱明昶（總理）　陳長生（總司理）
陳延光（司理）　陳芳謨（□□）
▲分行
檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門
▲代理處

不論何種皮膚病俱治

馳名皮膚水治各種皮膚病血瘡濕熱癬癩瘡等瓶一分錢見功瑰不傷□清涼而香不汚衣服每瓶二角半

葉奇可止咳丹

咳者其安心購服乎
固奇可之願也
抑亦咳者之幸

古語云 入門打咳嗽 先生無願藥 此皆形容咳嗽之難治也 蓋不知治咳之法 其源 倘不明其理 則安得不有難治之嘆 即如外感咳與內傷咳 雖有內外之分 然必關於肺則一而已 所以醫家貴乎變通而勿固守古版 葉以新醫術與舊經驗而治於一爐 攷得調經是道 故奇可所製此止咳丹 無論何等咳嗽 寒咳熱咳新咳久咳乾咳夜咳等症 自問確有把握 可以十人服之而癒九者 總有入九人之多 蓋藥材一物 即如與否即可便知 而且本埠乃一華之埠 又豈能律事詐欺者耶 抑除本埠之外 証諸前年在埠存液款此丹以來 於是咳者及藥店附郵講買月月加增誰以本丹旋發藥多年 久已馳除名瑰 購者亦可安心購服矣每盒五角

調胃丹保烟酒客藥寶

▲血氣溫熱之仙丹　藥性和平

此丹去濕滯消血塞非後不止癲凡手足困倦花柳未清皮膚血瘀濕熱大便結燥或白帶經期痛等症服後格外舒暢家常衛生宜月服四次不昼水與消不同每盒二角

●●●●

黃金都減價

然則黃金失色乎　非也　調淨便勝於西藥之靈耳

此黃金油可抹可食以睛一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有甜香味者不可專治牙痛喘急肚痛此三症乃黃金油之最靈最驗者也又外治傷風損腦重頭風濕止痛痛良居家行船之寶大瓶三角半細二角

頭痛散一定要第壹

論藥性之和中可稱第壹　論見功之速可稱第壹　有膠片包散服不若不離久貯不壞更加第一兼治牙痛牙脾驗異常每包入占每打入角發行另議

代理處

古友軒　吉寧街萬泰和　牛車水福安
杏春和　嗎二萬路普濟存　亞元堂　丹絨百家
吉隆坡代理　荔枝街光南公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科

紅花油白樹油專賣原庄正貨

紅花油白樹油每有混假我人本號貨真價實不賣假貨

◁島芝兄弟汽車之三大利益▷

▲島芝兄弟汽車之經𡚒利益有三

（一）此車之製造堅硬有力故其保守維持費用極小

（二）尋常汽車常駕駛至十萬英里外者往往卸弃於無用將卸拔之而島芝兄弟汽車則不然因其生存之日適勝尋常之汽車

（三）將此車用舊後置於二盤市面出賣時平均可實得最高之價值此其能𡚒也

價　銀

遊行式一千九百八十元

兩人坐遊行式二千一百六十五元

特別轎車式二千四百八十元

新嘉坡里昂汽車有限公司

莫闌街（東陵）九十二至一百號門牌

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road
Singapore

DODGE BROTHERS
MOTOR CARS

B. 14 CITROEN

◁模範風車▷

速度每小時五十英里 50 M. P. H.

用煤油 30/35 M. P. G.

用油 1000 M. P. G.

有平衡無聲堅固之機器 班耀式風車後面有鐵軸固與無聲之機輪

此乃著名之美麗實在平穩而且經濟之汽車也

備全付輪子四隻

并附輪及輪管等件

惟一代理人　昔叻　吉隆　怡保　檳城

成豐汽車有限公司啓

一九二七年七月十八號

Sole Agents
EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

三國志

宴桃園　第一集　破黃巾

不日在華英影院開演戲

租映者請駕臨敏申律五十八號天一青年分公司接洽

SURINA THEATRE

鑄靈那

自七月廿七號起至八月二號止

▲頭場七點半

百代時事

特別笑劇

金壯島（結局）

▲二場九點十五分

閃光中之英雄　五本

利只飛者　六本

拜六禮拜拜一均有日戲　本院主人啓

Gaiety Picture Palace

牙池

自七月廿九號至八月四號止

▲頭場七點半

新　瘋　七本

不許呼喊

救　父

▲二場九點十五分

結婚所　六本

新笑劇

本院主人啓

此丸乃治一切新舊咳嗽……

每瓶一元

榮孫氏

脫腰代刀散

能取一切眼膜

刀散經驗姓名略列

太和洞蠲痾丸

△主治各症

南轉批發處石叻匠館怡保會賢商局

▲大大大樞要
孫萬金粉
大大大藥房孫萬金粉專治男婦小兒出子瀉內及孩童霍亂痢疾嘔之家用良藥及擇要見及該某家平安之快樂其功效可謂偉矣其四(一大大)三字為比喻之皆屬之保護擁保其中為大家切慕瞻往之安時各家任何擁有害及不論之處分此粉世界已屬家用之為時已久及藥效大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣
要見孩童一切疾病以及腸胃疾皆由腸胃失序所致大大大藥孫萬金粉能使腸胃消化及排泄順和調用以治孩子疾症最為奇效
嘔吐(瀉肚)大便閉結 胃部氣脹 食不消化 肚腹脹痛 傷風 咳嗽 色青黃 夜不眠 多啼躁擾 熱胃腸 嘔吐 千臨驗 腮頸
所失以及嬰兒出牙現發燒神驚等症大大大藥房孫萬金粉藥已盛行多年有病及類聯服本粉時即嬰兒此粉功效婦女之大寶使嬰兒安然入睡恐見之大便一經等白之綠色糞即以此粉治之以清能使之瀉多數用藥其粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用有可信及有益故均宣傳(大大大藥房孫萬金粉其價值如今之寶貴也)
各埠藥房均有出售
每包一角六占
本坡代理處
吳安和 何長春
廣生和 高泰和

●中西之保障
新嘉坡為南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行尚然但南洋近熱帶颱風暴雨乍起乍來其勢甚猛故航船白沉所以大船沉沒時有所聞其險派不可測也查九八行(出水)之運貨出口全憑大船一旦遇此血本(皆付東流徒自望洋興嘆此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰燕梳為穩固其實本收足一百零拾萬元結不貝賠欵其辦事之迅捷賠償之妥善已堪超人一等如本月十九日本坡付占碑帮輪貨一帮由大船被倒因風被覆一都報告即蒙核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司真中西之保障矣
漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

閩省政府成立後之續聞

福州訊：福建省黨部籌備處：前日東師各界委觀籌備就職典禮：時間為前日上月(廿四日)上午十時：是日各界代表多前往列席：前後計到六十餘代表：中央所派委員孫展雲：林壽昌：秦望山：李文演：林赤民：宋廷瑜：林堯階：翁俍佩：李大超：(秦望山李文演未到)均出席在大禮堂：舉行就職典禮：中央所派之監誓大員為張貞參謀長：政府方面出席者：有政治會議主席方聲濤：及譚軍長之代表祖晉祿：其禮節：一鳴砲開會：二監誓員就席：三各籌備員就席：四各機關代表各級黨部職員席：五奏樂：六向黨旗總理遺像行三鞠躬禮：七監誓員宣讀總理遺囑：八各籌備員宣誓就職：九演說：十禮成：十一拍照：十二茶點：張監誓員宣讀總理遺囑後：各籌備委員即宣讀誓詞：文曰：余誓以至誠接受總理遺教：遵守本黨紀律：努力黨務：謀三民主義之實現：此誓宣誓既畢：(一)張監誓員演說：略謂黨之籌備：首須注意組織與宣傳：黨之目的：在求真正之平等與自由：黨之對外策略：在與世界以平等待我之民族相結合：黨之主義：為三民主義：黨之工作途徑：固不一：而下層工作：尤須注意：此外張同志並說明清黨為眼前必要之黨綱：故中央悉力以辦清黨也：(二)方代主席演說：先敘中國國民黨自產生迄今之歷史：甚為詳悉：次及於福建黨之經過：言之若有深慨：其最痛切之語：謂入黨之人：人人想(入黨即有官做)之觀念：在黨之人以(多拉同志：即係培成個人之勢力：)最後謂個人主張：黨員寧少勿濫：即已入黨：亦須其工作：先有可觀之成績：然後許其插足於高級黨部：而黨部辦事之人：更不要過多：須知黃花崗之役個祇三十六人：今後大家須記取：：精誠猛進之精神：以官勞於黨：一方希望許多人了解我們中國國民黨：並本其澈底之了解：而來參加黨之工作：一方對於黨以外之人：亦不應出之以壓迫之態度：擺表方

而演者有(三)張忠韓同志：(四)林寄華女士同志：(五)翁吉雲同志：黃埔同學會代表某君：亦有演說：均甚誘澈：最後籌備員方面推抽(六)林赤民同志致答辭：略謂革命的同志：以提高黨的地位為責任：我們須知以前辦黨的成績：何以不滿於黨員：今後辦黨必如何而後可以滿大家之願望：某等奉中央黨部之委派：籌福建之黨務：惟有完全服從政府命令：保守政府威信：更有清黨委員會站在我的後頭：我們所注意者為組織與宣傳：此兩部委員：中央亦已派定籌備委員：繼林而演說者：有(七)李大超同志：(八)黃展雲同志：繼高呼口號攝影散會：已下午一時十五分矣：

市黨部等團體電賀省政府成立

▲各代表並在司令部慶祝

廈門市黨部籌備處：昨日發出通啟云：逕啟者：查七月一日為國民政府成立紀念日：本處奉電通過：未能依時慶祝：復又省政府定於三日在福州正式成立：茲接閩廈警備司令部函知：定於三日上午十時假司令部開會慶祝：合行通知：務希酌出代表二人：依時出席：參預盛典：是爲至盼：(按昨日本報福州通信：謂省政府定五日成立：或有錯誤：)本日各機關：除派代表赴司令部慶祝外：市黨部等復先打一電：赴省致賀：其電文云：福州省政府楊主席勛鑒：欣聞省政府江日成立：從茲於入常軌：十年軍閥交閧之局：可望昭蘇：所望准循黨綱：公開為治：閩之幸亦國之福：翹首三山：無任歡祝：廈門市黨部籌備處：總工會籌備處：商民協會：教育協會：婦女促進會：福建青年協進社：華僑協會：福建支會：同叩：

廈門將設中央海外部辦事處

▲取消國內所有華僑行政機關

中央部海外黨部：自蕭部長蕭佛成就職後：對於海外黨務組織：不遺餘力：近鑒海外華僑眾多：勢難渙散：且為政治會議議決：取消國內所有華僑行政機關：深知散漫華僑：無特殊團體以統率之：必至一散如盤沙：決在廣州：廈門：汕頭：上海等處：設一辦事處：代理中央黨部：專理各省華僑事務：辦事處內：除聘請一熱心黨務：著有盛名之華僑為主任外：並分設組織：宣傳：交際：調查：財務：秘書等處：其上海廣州：汕頭三區：已由中央執行委員委林煥廷：詹菊似：暨陳某為主任矣：至廈門一處：尚未決定：據聞中央要人：已從中介紹：黃奕住：葉獨醒：戴愧生：陳存瑤：陳國楨等數人：擇一充任：但代表中央黨部行政機關：須經全體執委通過：方能發表：一時難以發現：惟秘書組織等各科長：已擇定鄭東方：暨許敬功：周遊等充任：陳國楨君：此次由甯返廈：已奉命四出尋覓房屋：以作辦事處住址矣：

烟酒特稅又增加

▲香烟可望實行
▲酒精商表示反對

各項特稅實行之後：最近皆有增加之議：香煙與酒精增稅之事：昨已發表：香煙欲比較舊稅增添加五：烟途商日前表示反對甚烈：最近似已軟化：據查原因：乃廈門口印花檢查處黃參謀：曾派員疏通：謂黨軍所至之處：對奢侈品之香煙：征稅甚重：廈門一隅：前此征抽值百之二十：實為臨時誠辦：非增加與各地一律不可：煙途對此：反對進行：遂頓覺沉寂：乃決由七月一日起：實行征收值百之三十印花云：酒精特稅：亦歸廈門口印花檢驗辦理：前此征稅：係向頂二盤酒精商：勸令每珍粘貼爲酒品一元大洋而已：近日忽欲向三盤商徵稅：所定稅率：乃由珍庄改用千庄：每千貯酒精約一斤：須依值粘貼加二印花：三盤酒精商對此：多表示反對：除托人向特稅交涉而外：對於門市零售已暫時停止：將來如何：則未知之也

又據某方面消息：特稅對各標色酒：亦有擬千庄須逐件粘貼加二印花之事：唯未正式發表：酒途中頃正籌對付方法：并決酒精自辦：如不達到目的：有全體罷業之議云：

◉本報特別啟事

啟者本報現有舊報紙五十三擔出售有欲購買者請至本報經理部面洽可也
民國十六年七月六日
本報經理部謹啓

Little's Oriental Balm

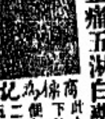
DO YOU SUFFER WITH RHEUMATISM?
Has this terrible, nerve-racking, painful ailment fastened itself upon you?
諸君有患風濕症者否

◉本報特別啟事

啟者邇來讀報諸君如有翻日未能接閱本報者可即通知以便辦理特此通告
本報經理部啓
民國十六年五月十八日

花花世界如春柳 須參透
世言花花世界卽僞如柳耳然非過來人莫能參破也鄙人料光甚僧工職偶患傳染毒瘡腫痛難行幸王君慶南介紹吉隆此種病能手張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界破涕作笑色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝
林光耀白

蓋白濁爲病之類而傳染者不能治成所謂病梢不藥辦成江湖正例以爲點藥之類所致之痛遂有白濁丸行世最久收效於附大化學師嶽納扶元搜毒藥膠水銀偽藥等雜偽除淨無病藥品之曠明患症諸君大可安心服藥以收除毒之功效也



止痛五淋白藥丸
此丸專治五淋白濁遺精血淋砂淋小下注伏毒治患血淋沙淋小便痛楚大便秘結等症每一二三服即效如神大瓶二元五角小瓶一元

特製花柳解毒丸
推醫外科雜症捨無花柳解毒丸各症水瓶每盒大瓶二元中小瓶一元

扶元搜毒藥膠
此藥搜毒得法有益固元統治外科傳染五淋瀉痛花柳伏毒收精血毒痔瘡等症者一二料重者再用藥消症盒
第一號藥每料十元全料廿元

○花柳專科大醫生到叻
張大鵬先生乃花柳專科學究淵源衛生神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府註冊而譽滿世間垂三十餘年治症神妙著手成春中外馳名聯翩共仰茲屬先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便僑胞有花柳毒者到門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語登諸報端以為介紹
湯鵬泉 陳錦棠 楊湘臣 邱耀寰 同啓
李俊臣 韓桐清 劉以田 馮煥庭

祖國二

◉蔣中正在北伐紀念會之演說

▲激勵將士打倒武漢共黨……

各位將士同志們：今天是我們國民政府出師北伐的一週年紀念日子：就是我們國民革命軍出師北伐；已有了一年：差不多有三百七十天的工夫：我們全軍的將士．死的傷的：統統是有五萬以上的人數：就是我們武裝的同志：這一年的工夫：同軍閥奮鬥死的傷的：在五萬以上：這五萬以上的武裝同志：是為革命而來犧牲的了：我們沒有死的：沒有傷的：現在還在前線同敵人作戰：同敵人奮鬥的：今天到場閱兵的各位將士：雖然還存在：沒有死：沒有傷：可是大家一年以來：弄得皮黃骨瘦捱饑捱餓：不避寒暑風霜：辛苦艱辛：經過許多的危險：才遺留下來：到今天國民政府誓師北伐一週年　我們大家還能夠參加：還能夠看見在南京做這紀念週年．這麼：我們一方面固然是很快活：一方面我們自己想起對於我們總理：對於我們已經死了的一班．將士同志們：是何等悲痛：多麼可憐：對於我們自己本身：又是多少的傷心：多少的痛苦：國民革命死了五萬多的將士同志們：我們中華民國的四萬萬的同胞：犧牲了無數的生命財產：才能夠打倒北洋的軍閥：可是還不能夠完成我們國民革命的責任：我們還沒有打倒北洋：北京還在敵人軍閥的手裏頭：而我們還許多犧牲死傷的武裝同志們：這樣的價值：這都的光榮：完全都共產黨奪了去：算完去了：弄得我們已經死了的這一班將士同志們：以及沒有死的將士同志們：這樣的成績：這樣的功勳：完全給武漢的共產黨來奪了去：算完了去．我們可以說：我們這一次的成績：這一次的功勳：完全給共產黨來埋沒了：完全給武漢的共產黨奪搶了去：來算完去了：弄得這一年中間：可以說一點沒有成績：弄得有我們死傷了這許多將士們：國民革命還是不能成功：這一年的成績．我們可以說　是失敗的：不是成功的：我們為什麼失敗呢：我們就給共產黨偷奪了去：共產黨來障礙我們國民革命的責任：使我們們不能夠完成這個責任：使得我們已經死了的一班同志們的頭顱鮮血：完全給共產黨付之東流：沒有一點價值：你看要痛不痛：這一年我們犧牲的國民革命的成績：可以說是失敗的：不能算是成功的：完全失敗：失敗在那一個手裏呢，失敗在共黨手裏：這一年已經過去了的：我們不要去念他：現在從今天起：到明年七月十五日爲止：這一年中間：將來這一年中間：我們要過去糾正過去一年失敗的成績：我們要一定希望在這一年中間來成功．來完成我們國民革命的責任：要實現我們三民主義．要犧牲才可以成功呢：怎麼樣才可以使得我們五萬多的武裝同志們犧牲的價值：才可以保持了這個光榮呢：這就是要我們大家想想：我們失敗在那個人手裏頭：我們失敗在共產黨手裏頭：我們就要打倒共產黨：打倒武漢的共產黨偽政府：我們才可以來求一個成功：來完成我們國民革命的責任：同志們：共產黨不打倒：武漢的偽政府不消滅的時候：我們國民革命便不能成功：我們過去的光榮勞苦犧牲．完全失敗：完全付之東流了：這個樣子：我們何以對得起我們總理：我們怎麼樣對得起已經死了的同志們：怎麼樣對得起我們四萬萬全國的同胞．所以從今天起：到明年七月十五日爲止：這一年的中間：我們一定要打倒共產黨：一定要求國民革命成功：簡單的講一句話：從前的歷史：我們已經失敗了：我們國民革命軍從今天起：來開始工作：從今天起：才算是國民革命的起頭　大家將士同志們：努力奮鬥．同心一志．同生共死：來打倒共產黨：來打倒國婆頭的軍閥：來完成我們國民革命責任：國民革命軍的責任完成了之後：我們才可以對得起我們總理：才可以對得起已經死了的將士同志們　才可以對得起中國四萬萬的同胞：各位將士大家這樣子辛苦艱苦：弄得皮黃骨瘦：在戰場上受過許多的危險：這麼辛苦．我們殘餘下來的這生命責任在那兒呢．我們就是要繼續我們總理國民革命的責任　繼續我們已經死了的一班同志們國民革命的責任．我們大家要共同一致：同武漢的共產黨偽黨最後的犧牲：了武漢的共產黨存在一天的時候　他們做的壞事情：便說是我們國民黨做的；弄得我們大家的父母兄弟妻子在家裏頭：不得一天安樂：壞的事情：完全推在我們將士身上：好的事情有功勞的事情．完全給共產黨偷奪了去：說是他們的功勞　你看：我們國民革命軍．我們中國國民黨：犧牲了五萬多將士同志：反而是他們的功勞．各位將士同志們看看：共產黨這樣子的　還可以給他在武漢存在嗎：還可以給他來買我們的功績：來謀害我們國民黨嗎．這個樣子：我們若不打倒他：怎樣可以洗雪這個恥辱呢：這樣倒霉的事情：這樣子的恥大辱：我們趕緊雪乾淨了：我們趕緊把武漢的共產黨偽政府推倒：才可以洗雪這個奇恥大辱：才可以救我們四萬萬的同胞：

◯吉屋出賃

啓者茲有三層樓之吉屋一間在老龍闆口門牌四十一號欲租者請駕臨芽籠律廿七條巷A門牌四號接洽可也此佈

民國十六年七月二十八日　田

ARDATH

222

CIGARETTES

雅達煙草公司之二二二嘜煙枝每枝一占

Made by Ardath Tobacco Co: Ltd: London.

南洋要聞

○飛機運郵之成績

（石叻）泗水

泗訊：運郵件之四一四及四一二號二飛機：於前星期六中午：已駛抵本泗：所運來之郵件：其中有荷蘭之郵信：本泗分下之郵件計有七包裹：係由外國寄來者：本泗東部分下有一包裹：卽由本泗郵局分發：此外尙有三十一包裹：係寄往本島範圍內者：總計上列各郵包：不在三百九十九格魔姆之下：郵局方得該項郵件：原擬星期六號入晚可以理清：詎知未及下午五時：所有辦之手續已處置完竣：各員辦事可謂快捷穩敏矣：

所有之保險信：卽於星期日上午九時至十一時：收信人可向郵局領取：總計有四百廿二函件：內三百零四封係商家來往函件：一百十八封係爲私人函件：而星期日已領去之函件：計商家八十：而私人四十：

觀上述衆多之函件：則可知商界方面：頗注意對於飛航機之運郵：查飛機運郵：每星期六可抵本泗：而明日卽可仍八將該信領取：洋行辦事人：每逢星期日：輒往外埠遊行：在星期一：抵辦事房：則重要各商函：已羅列桌間：可逐一拆閱：仍利賴甚：不似昔日未有飛機運郵之時：殊多阻碍也：至批覆各緊要商函：于星期二午後：爲時尙不迫：若於星期三侵晨：運郵之飛航機：由本泗啓程向三寶壠及巴城出發：如以火車運郵：則相差有二日之久：今則不必如此遲延：其利便商界不言而喻矣：

○將有大規模之植橡公司

（石叻）菲律濱

▲美菲人各組織一所…

▲資本八百萬元…

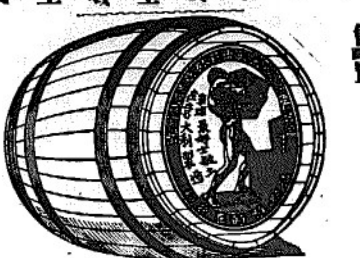
菲訊：三寶顏〔？〕巨商於前日來岷：謂不久岷蘭埠將有大規模之植橡公司：資本約計數百萬元：在岷地之二間爲美人所投資：另一所爲菲人向紐約銀行借款經營者：美人之橡皮公司大約將由前日來岷之三寶顏法官美人馬亞氏辦理：馬氏近往考察美橡皮之設備及招募股本：菲人擬組之公司：將由三寶顏轉子商人亞拉素經營：聞前美總約銀行曾派人至該處考察：查悉土地氣候均適宜植橡：故慫恿亞氏發起：美銀行將與以經濟之助：現亞氏在菲資本家中已集得資本八百萬元：此爲本島空前之大規模橡皮公司：至於植橡田地之大小：現尙未決定：大約需向政府或私人購買：必須萬畝始能敷用云：

○滙商銀行十萬銖被竊續誌

（石叻）暹羅

暹羅滙商銀行：日前由邦寄交盤谷分行運帶十萬銖：裝成七包：由火車行抵泮谷車站：（卽暹呈〔？〕）卽發覺被竊：經由車站見報知報告：余將該行事印度籍暹人乃通乃營珊貿發氏外：其後悉其所爲者犯數名：該暹商銀行：當寄運帶時：會在暹保公司保險：今雖損失：越日：復由郵局遞運帶十萬銖：預保險：寄交分行：以備應用：暹當局對於此次之大竊案：極爲注意：暹保公司：亦已懸紅偵緝：根發覺之下：必有勇夫：嫌疑嫌疑：不無可疑：又一消息謂暹羅滙商銀行十萬銖失竊：二要嫌疑犯乃通乃營：（卽郵包管理員）：于本月某號：由警押解暹方火車來暹：查二犯俱緊鎖手扣押解出站：現據當局初次訊悉：乃通在喀埠車站管理郵包站間：曾辦開職守三處：但每次趁開時：皆關鎖車門：迨至停庵車站乃通則將該地郵包四包：遞交該站長：其將郵包全數移交與乃營：乃營簽收有據：後乃爲性休息用膳未回：則已發覺有三包裝被竊：顯出係另樁綑的：故急召回乃通：乃通則以爲經乃營簽名交收：與我無涉云云：當局雖已訊悉如是：但未能得其水落石出：故將二犯暫押：作初次之結果云：

◁薛仁貴士敏士▷



馬來各處均有售賣

唯一總入人歐里利（友連大樓）（德律風一七二二）

民國十六年二月七日

(一)

勿與小人交接

擇友而交是聰明人

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND BDA THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國布來特福麗華染坊有限公司

諸君要買各種布色者請卽注意譬如交友擇其善者而從之惡者離之故凡與敝號交易者請認布邊印有 B.D.A. 之三字英文字者乃世界上最著名之麗華染坊公司所出品祈爲細察爲何此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 432.
Phone No 5500.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第六八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

疾病應用

無論何人均須于家內存置(興寳施)萬𨶹池酒一樽以防疾病之驟發及意外事

此瓶庄老年法國萬𨶹池酒乃於意外時救急之最良及最易見効之酒

興寳施萬𨶹池酒各處均有出售

一九二七年二月廿八日　三

BY APPOINTMENT

此乃能令爾時覺康健之補酒請早購用必能增進爾身體之康强無恙

Hall's Wine

當爾新病初愈自覺身體疲困之時常爾身體憔瘁常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可恢復爾之氣力此著名之補酒可令血質强厚而勇健筋肉有力而腦筋全身富有新生機趣醫生每囑病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴皆有補身之功効也

▲附啟　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次當飲之酒辦者甚多以爲附送之用凡購大約一枝者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡絲絲街一二四號門牌之新洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士衞士有限公司啓

一九二六年十月十三

白熊霜標

士埃堡白熊標罐頭牛乳油

是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳州(俗稱新金山)油質不變換自出市

以來歷受中外僑民歡迎

凡火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限公司　隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

鼎寳例醫皆知嘉勒蘇粉實嬰孩食品中之最上者因嬰孩嬰孩之服食此粉者其身體狀況莫不臻於最善嘉勒蘇粉由各處醫院育嬰院購用而獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎

請即購用加勒蘇粉以爲諸君嬰孩之食品則其筋肉骨骼以及其他之身體狀況必可日臻於強健發育也

雙桃標煙枝

雙桃煙枝十分穩陣

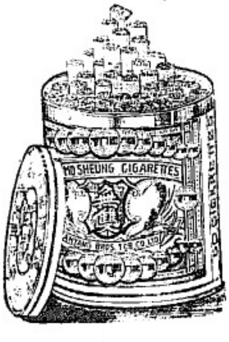
試問誰是煙中之王？

香純，紫寔，耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之

請注意

認真國貨香煙



大坡代理　瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　楊聯興

小坡代理　福成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十一號

四點牌香烟
三五知己
談笑一室
不有斯烟
何來雅趣
談笑有鴻儒
往來無白丁
FOUR ACES
CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS, BRISTOL & LONDON
上等烟葉精製
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)
CAA-8

歷臣氏馳名沙示水

南洋總理代星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理

商業代理公司

吉寧巴剎路門牌一百卅二號

電話二〇二一

中華民國十六年八月五號 星期五 晚報 第十一頁 丁卯年七月初八日

◎魯軍退守兗州後之濟訊（一）

▲孫部豐調前線……

▲馬臣仁反戈真相……

▲濟南上月二十八日通訊，魯軍第十二軍軍長馬玉仁，奉命在韓莊臺兒莊一帶駐紮，專任運河沿岸防務，馬氏暗投國民軍，突於二十四日將運河南岸國民軍，迎渡北岸，攻擊駐臺兒莊之第三軍，馬氏亦親率所部赴韓莊，暗攻顧震之第十二師後隊，因之駐臺兒莊之第三軍，駐沂州之第四師，方永昌部，由臨棗路撤退，津浦路方面之第六軍第七軍及第十三師，恐國民軍由臺兒莊沿臨棗路西上，截斷津浦路前路軍隊歸路，遂於二十五日，由韓莊退至臨城，次早由臨城退至滕縣以北之界河，國民軍隊於二十六日下午，時遂駐臨城，此為魯南軍事變化之情形也，至魯西曹州一帶，原由第二十四軍軍長潘鴻鈞及第十軍長杜鳳舉防守，連日與國民軍王金韜部相攻擊，現以津浦路正面發生變化，亦隨與同濟撤：到下南魯軍大部，皆在兗州集中，前敵總司令褚玉璞：昨日回兗，招集各軍官開會，勸令固守，總司令張宗昌，則以前方軍事緊急，懇請孫傳芳軍，調撥大部，加入津浦路作戰，刻已由膠濟路局備車二十餘列，津浦路局備車十餘列，預備運送孫軍到濟矣：

▲又二十九日通信，南魯軍退守界河之後，許琨前敵總指揮部，移設兗州：連日招集前方各將領，討論防守事宜，許氏遂於昨午偕同第十三師師長顧震，赴界河視察防地，並指揮建設濠壘事宜：馬玉仁投降國民軍，因條件未妥，又思反復，在臨城與國民軍陳調元部發生衝突，經釋某軍調解，風波始息，晚午則已與徐州隔斷：此外尚無何種消息：張宗昌以前方軍事，已甚吃緊，昨晚在軍署招集軍事會議，列席者為孫傳芳，第二十一軍長李藻麟，第五軍軍長王棟，總參謀長馬教源，參謀長金壽良等：會議至十一時始散：聞駐膠東之孫傳芳，已決定開拔以赴泰安為集中地點：孫氏於二十八日夜十二時：由濟赴維縣，招集所部各將領，討論開拔事宜，孫傳芳於是夜十二時由維縣來濟：上車後敘赴軍署調張：詳詢前線情形：而對於後防布置：亦有所討論：今日四時：張氏帶同參謀數人：往辛莊檢閱留守各軍：八時即回軍署：今午有孫軍鄭俊彥之一部，由維縣開到濟南：當晚轉開泰安：膠濟站所所部專車：於今昨兩日東開者計有六列：聞係孫軍輸送之用：大約孫軍即日大批動員矣：

◎豫省之軍事與金融

開封通信：西北革命軍總司令馮玉祥：帶兵入豫以來：豫省軍事：在黃河南岸：早告肅清：即黃河北岸之奉軍吳俊陞部：前雖自告奮勇：分兵兩路：在豫之孟縣．開封以北之柳園口：返攻其急：後經方振武韓復榘兩部：從偃師孟津陽河還擊：抵拒豫西一路：樊壽繼馬吉第兩部．從考城鉅野陽臨水布陣：到拒豫東一路．而河北溫縣林縣衛輝彰德等縣之天門會紅槍會：同時並起：擾亂後方：奉軍腹背受敵：吳俊陞乃發言調防．先令步兵陸續退集磁州：騎兵砲兵．及後乃掩護：退集彰德：故截止今日：七月三日：彰德以南：亦無奉軍蹤跡．馮氏之騎兵第二師鄭大章部：前從開封考城：向山東進發：三日前已到曹州：魯軍未加到拒：昨日鄭部來電：謂魁日復由曹州向北進攻．蓋馮氏之意：先由騎兵師擾攘魯境：然後再由魯境西渡黃河：彰德一帶之奉軍：使其不攻自退：此純用戰畧取勝之策也：軍事情形：大致如此：惟豫省目前最重要而最感困難者：厥為金融問題：自國民軍入豫以來：鄭汴各地之日用必需品：價格驟漲數倍：商家或竟謝絕顧主：堅稱皆缺：其原因為吳佩孚所發軍票流通券：奉軍所發之奉票等：自吳奉失敗．市面上不能流通：遂歸商人受虧：此次國民軍入豫：亦以紙幣為流通物．商人因前車之鑑：堅不接受：然又不能拒絕：故出以高抬物價：以為消極之抵制：馮氏見金融如此紊亂：七月一日：遂下令各縣：謂西北軍用流通券：嗣後地商界自由折扣．但不得再有高抬物價及售貨不收零錢等事：詎此令一出：鄭州對西北流通券：一元祇折價五角：其餘各票：與現洋一律通用：每洋可兌銅元三百枚．而開封市價與鄭州大異：昨日（二日）市價．每元流通券：僅合大洋二角八分：其餘漢口中國交通兩行鈔票：亦祇折作六角：中央鈔票：且不能通用：財政廳長薛篤弼知金融如此趨勢：前途殊堪憂慮：今日（二日）乃召集開封商會各會董：在商會開會．薛親自出席．謂馮總司令之命令：對於西北流通券：聽商界自由折扣：本為軍民合作：表示極誠好感：今商界竟置票價於跌而顧不：且誤會及其他紙幣：同時折扣：實負當局之美意：今、商界共同磋商：西北流通券．每元票折價之最低限度：至少在七角以上：其餘鈔票．仍舊一律通用：以免小資本商人：感受極大痛苦云云：然商界方面對此尚未有切實辦法也：（七月二日）

華僑保險有限公司

寫字樓設在
象理亞實得力
門牌六十二號三
電話總局四號七三

保險

摩多車險

火險

水險

本公司爲華人創設辦理保險事業外並代理英國保險公司

專行及代理設在上海仰光安南暹羅檳城吉隆坡

及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席 林秉順

副主席 黃兆珪

蔡寶懷 王樂芳 李光前 陳思鄰

余東林 陸運懷 殷碧松

楊風慶 洪佛才 李浚源

林錦成 陳聰德 王文達

總司理 陳白松

司理 蔡潤寶 黃司記

司理 任會鏞 黃司理

The Overseas Assurance Corporation Ltd,

Incorporated in S.S.

◁ 注意 ▷

鄙號公司及各火險保險生意價格相宜貼價諸君光顧請移駕至吉寶利力門牌一百十七至一百二十一號此佈

HOOGLANDT & CO

Insurance

117/121 Market Street

Singapore

◀ 星架坡何悅昌 ▶

牛車水大馬路

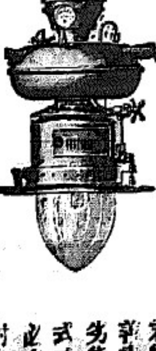
電話二三〇〇

E. CHEONG

111. South Bridge Road, Singapore

Telephone No. 2300

總代理德國（必多）各款大光燈兼有各種餚鐶留聲機器唱片紗笠燈罩發行價廉光顧請移玉步



啓者本號唯一總代理德國正（必多）光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱讚美矣乃有不肖之徒以劣貨冒影燈形式取大書必多燈字希圖射利本號之燈均有中西文字名爲亂黠君祈注意焉以免市上僞貨亂眞也

十六年七月十二日

◎齒醫科開業廣告

醫者永年精研齒科於新架坡勞力士帶紗律萬田日本齒科醫院內出今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號最新諸君惠顧專門齒科技術精巧夢縮齒治令人極感快樂故敢相保使君滿足倘蒙惠顧不勝歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神

急求往診蒞

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

院長加藤大四郎生啓

一九二七年五月二號

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門消血及研究造生血學博士發明由世界最著名的美國奠孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取魚油原精液並西叻血質多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如學工人辛苦勞事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即年病者服之亦能補腦提神強精壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非僞以麥芽即參以杏仁不但無滋之胃能而且反礙消化所可同日而語也凡我同胞諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法 每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格 每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)帮售 南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學家沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見運輸來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷其廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點臚之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲骨格其堅韌之韌性力較尋常爲強硬

(三)此床內部之床鋪係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布褥即可以臥自如極輕爽最涼且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可坐可臥可摺可合總用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館艦舶遊子單身行家以及野外遊行樹膠園內最利用之物以其輕巧小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日 訂

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 臉嘗試嚐

英荷屬總發行處

住新加坡大坡禧木街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

馬來羣島人民如何稱頌韋廉士大醫生紅色補丸

男女人士之稱力頌韋廉士大醫生紅色補丸者乃無分國界與氣候茲特摘錄國外華僑謝函數則於下

實熱咳嗽殲除

南洋馬六甲毛吉加彭膠園李運鄉先生自述云鄙人之得獲再享康健之樂者皆韋廉士大醫生紅色補丸之奇功也因鄙人曾患內熱咳嗽甚屬纏綿年餘曾服是丸得獲全愈矣

頭昏目眩夜不安睡治愈

南洋大吡叻[illegible]先生來函云鄙人久患以致血衰氣弱頭昏目眩夜不安睡及[illegible]服用韋廉士紅色補丸[illegible]功效於是耐心連服及至十分健全恢復原而後已

瘀血腰痛治愈

南洋瓜勝蘭敦區柳油般公司李福先生來示云鄙人曾患胸肺疼痛咳嗽吐血甚劇服用韋廉士大醫生紅色補丸均獲治愈深感此丸之奇功

精力衰殘身體瘦弱補愈

南洋瓜勝[illegible]原林文清先生來函云鄙人二年前因營業操勞過度以致身體衰弱精神困倦及服用韋廉士大醫生紅色補丸得獲精力恢復身體康健[illegible]人之樂[illegible]皆矣

精神不振身體虛弱腰背酸痛治愈

星加坡橋北道六百二十二號何[illegible]先生來函云余曾患腰背酸痛身體虛弱日夜不安[illegible]及服用韋廉士大醫生紅色補丸之後腰痛停止精神恢復[illegible]全愈矣

血虧氣衰神疲力倦治愈

南洋吡叻[illegible]六甲和豐[illegible]陳[illegible]先生來函云[illegible]神疲力倦[illegible]夜不安睡[illegible]服用韋廉士大醫生紅色補丸[illegible]健全[illegible]

韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售

或直向星架坡禹興街韋廉士醫生藥局函購

韋廉士大醫生紅色補丸

每瓶價銀一元五角每六瓶八元郵力在內

◎公餘雜技 ◎耳目歡心 今晚表演 中國體育團大力士獻藝 在歌舞台表演 公影戲 特別優待 不收學費 馬來歌舞 京劇

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園 謹啓

幻術 印度幻術家 聯合馬來歌舞團 潮劇 本埠著名之 木人戲 入場一角 歡樂園有限公司啓

助報俱樂部

——本欄歡迎投稿——

評論

國技與外國體操之比較 (二) (黃維度)

獨立之國家：爲保持國際地位：聲名文物：皆當有所表示：有所區別：如國旗：國樂：國憲：以至於文字語言：風俗制度：皆有一定之方式：以維持獨立之尊嚴：而於強國強種：人生不可須臾離之武術：寧令而不存：附屬他國哉：此拳術之所以名國技：而吾合羣之爲國操也．海通以來：乃國日本之柔術：歐美之拳術皆販裁於吾國．棄其所長：取其所短：寧非怪事：

雖然：此亦有一原因焉：國人之崇尚外國體操：非故喜歐化：實亦理勢之所趨：中國拳術之失傳也久矣．稗官野史所載．妄誕不經：小說家言．等諸空中樓閣：即太史公之作游俠列傳：亦曰俠以武犯禁：偶有一二專家：則又每秘其所得：遂使數千年固有之拳術：無人繼述：有之：則爲江湖賣藝之流．以外則綠林盜匪而已：

夫以先民貽留優美之藝術：轉輾委棄於山澤莽莽：蛇蝎猙獰：各挾其技以殺詐盜竊：沮人求藝之雄心：誰實爲之：則以其術之無學理故：唯其然：則士人恥習：賢者不爲：而此術遂爲人所蔑視：曾卜筮星相之不如：吾書至此：爲之擲筆三歎：

近日科學興：藝術日以精進：吾會竭其十餘年經驗所得：以科學之方式：闡其門徑：闡其學理：著有專書：凡十餘種：舉凡拳術之種種必要：及生理之關係：條分縷析：洞澈無遺：以使復此不絕如縷之國粹：爲科學放一異彩：而進人類於康健之域：強國強種．皆取決於斯．言體育者：當不以吾言爲妄：(完)

小說

逃婚 (一) (張維衡)

唉：數年來奮鬬的結果：明天便成爲過眼煙雲了嗎：哥哥：哥我想個法子罷．我急……忍……忍……來那……神聖的愛．同個不相識的伊結婚啊：

蓮妹：放心罷：我一定會想個法子幫你的：不過：總要你的心堅決：我想是可以脫離舊禮教下的家庭的壓迫：向那光明的路上去……姊妹：我想在這冷酷的命運支配者的人生路程上：總脫不了幾次的挫折和奮鬥：而後才有成功之日……

哥哥：尤其是我們懦怯的女子啊：在這滿地荊棘的人生路上：

蓮妹：我總是盡我的精力幫助你：或者也許有成功的一天罷：縱使……不幸……妹妹：也只有盡我們的能力奮鬥罷：

哥哥 與那惡濁的社會環境奮鬥：也許是不大容易的罷 縱使失敗：我也只有做我未來路的生涯：……

不必這樣的罷：

哥哥：我的前途多麼的黑暗危險啊：……

討論

三十大本的國產片梅花落之討論 (二) (心冷)

▲上有明星影片公司出品……

姑先述該劇之情節大概：先是有爲批之便利起見，從將門子李敦者：早失怙恃：得伯父李大卓資助：從習航海：十年後．由其所習．自置一船：顏之曰利貞：由是逐益豐：未幾：復置一船：曰第二利貞號．偕契友岳爾生爲船長．逾年：二人函約遇于海濱之茶樓：李敦先至．岳爾生則爲風浪所阻：李敦久候不至：無聊甚：輒就店中人閒談：因識歌女圓珠之父葛蘭孫．葛甚其財：偽患人情：得金殺之：暴尸於港：數日後岳爾生抵埠．見屍大慟：誓欲爲友復仇：改業偵探：時葛蘭孫已病歿：圓珠苦其虐：亦潛去：賣歌於市：爲常勃德男爵見．憐而收之：資助入學：圓珠感恩：以身事之：婚後：伉儷甚篤．男爵有姪常克朔．依勢驕縱：無惡不作：男爵怒驅之：克朔本有襲男爵家產之份：至此自知絕望：因移恨圓珠：與友柯靈森．設計離間：男爵竟爲所惑．圓珠憤而自去：賣而賣歌：未幾聲大震：時有交際花冰娥者：以累債不得償：獻媚於男爵：冰娥柯素識．柯即乘隙利用之：男爵幾爲所害：殆發覺其好李大卓已誤中其彈：幸未死而全身已痲木．男爵始悔前愆：憤而走天下．遇圓珠於京城：時圓珠已舉一女：爲葛蘭孫易所：乃委偵探岳爾生蹤之．得於鄰僻．葛同時被獲．嚴詰所求：始知圓珠非彼親女：亦於二十年前劫自某貴族．圓父尚在世：男爵即拜謁之：於是圓珠與爵仍續爲好：男爵遂與葛蘭氏法：常克明仍爲王爵驅逐云：

軼聞

李景林寵妾趙英英

友人自津來信：李景林之納趙英英：津人悉皆能道其詳：以歌舞之女身價達萬餘金：一躍成爲督帥太太：羨煞梨園諸姊妹矣：詎嫁後數月：噩耗傳來：云趙有不貞之嫌：爲李槍斃：言之鑿鑿：事若可証：聞者多加婉惜：或謂街巷流言：未可全信．彼武人雖粗鹵：亦何忍殺此如花如玉耶：事隔經年：津人仍疑雲疑雨：不悉趙之死生：僕聞友言：乃得其詳：特記之以餉閱者：

當李之納趙也：以督署之內院：作藏嬌之金屋：兩情繾綣：魂銷眞個：任爾英雄：鮮有過此美人關者：孰料好事多磨：禍生意外：一日有趙之舊識某持趙所贈之小影：往督署叩見．適李外出．署中人疑爲趙之親族．乃導之趙所．由僕婦引領趙前：相見之下：趙爲之驚惶失狀：恐爲李所見．有觸生命：乃以二十金厚貺：命某出署：並囑後勿再至：以免危險：方謂事甚秘密：無處人知：不圖隔牆有耳：傳聞與李：李大爲震怒：即欲殺趙及僕婦與署中傳事者：趙竭辯良久．李不爲之動容．時適長蘆運使張某進署謁李：聞知其事：極力勸勸：謂四太太(趙爲李之四妾)出身梨園．雖免有舊日相知前來求事：宜恕其無知也：李因偏聽其：聞言怒稍止：適李母欲返奉舊居：無人同往：乃命趙偕往：風波始告平息：近則伉儷甚甚矣：(杭鳳主人)

新聞

北京德華銀行控告曹錕

▲爲李彥青經手借款…

民國十三年討伐曹錕之奉直戰爭時代：吳佩孚到京：主持對奉軍事：因軍費無着：由李彥青奮勇自謂與北京德華銀行經理(此人現已不在華)相熟：曾在保定託買軍用汽車：尚欠十餘萬未付：由李商之該經理：設法張羅：中間又有多人奔走：卒有英國銀公司願借款卅萬磅：而商以德華出面：該款合之華幣計二百數十萬：德華經理會同英五千磅之同和：且可坐扣：李彥青經手汽車各款十餘萬也：故是議卒底於成：合同載明：由京漢路入款分月扣還：彼時該路收入係歸公府之用：李彥青乃有權可以支配：時吳號稱任交長：雖反對是議，而李則藉曹錕之力：迫令畫字：李亦代表曹錕：以公府庶務司名義簽名焉：合同成立：款由德華墊二百餘萬：餘賴指由吳佩孚馮玉祥用作軍費：外債則交通部擔未發出：旋李彥青以臨時收據作證：餘款尚有數十萬未付清：迨執政府成立：交通部推出合同：通知德華：謂合同並未履行：應即作廢：德華則復以欵交總統府：並非未付：交部以無案可稽：迄不承認：遷延復遷延：及曹錕自由：德華乃與曹錕算賬：曹於債案並不否認：而以李彥青既死：收支手續不明：迄未清結：德華又與吳鐵城交涉：吳則以不知交款事答之：推兩不理：德華以久懸不決：因失太兩：前月遂在天津地方審判廳控告曹錕：請予查封財產：執行假扣押：審判廳駁斥其扣押之請求：而本案訴訟則予受理．此案係訴欵司花：亦機去一萬元：聞曹已請律師代理云：

趣劇

畢出短劇 你不能解放

一個女子：睡在沙灘上：五官四肢：開了一段談話會：

(脚) 我是解放的先覺者：圓膚六寸：好不舒服：(翹起．作驕態．)

(髮) 我也已解放．把勞什子的髮髻打倒：又衛生又經濟．(帶光四射．表示得意：)

(乳) 我在婦女：提倡解放我：不久要流遍國內：從此南北兩峰．不再纍山：

(手) 我也被解放 不再受手鐲：手錶：戒指的累贅：

(耳) 我不願再爲那耳環篤謂的流血：所以也要解放．和他絕交：

(目) 前次我爲了時髦起見：戴了眼鏡：把好好的我：害得成了近視：所以已經被我驅逐：

(腰) 我也要解放：除去褲帶的包圍政策：(話未畢：衆齊發反對：)

脚：髮：乳：手：耳：目齊說：不與：不與：你不能解放 獨有你不能解放：

瑣錄

奇異之遺囑

紐約有打味佛思吉者．擁房之大廈買也：近日徹世：遺囑中書出英金磅：付與各證人保管：命於五十年後：將個利金數：建築一所宿舍：俾十六歲至二十八歲之女子：嬌小而美麗者：自由居住：惟身體肥胖之女子：則不得享此權利：遺囑中並加以說明曰：十六歲至二十八歲之女子：最易惑人之幸福：上帝既賦以假身以特殊之權利：但限於身材短小者：肥胖者不在此例也．余之遺囑．實以體天行道耳：

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百　十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座輛車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
輛車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座輛車	每輛二千七百元正
輛車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司　美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

如欲免失意請即定購爾車

一九二一年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄島安池

上等島安池

（七州府及蘇門答臘之唯一代理人）

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實功分銷處

新成樂　振源號　永興號　永康　乾元號　新泰永　振興源　錦安公司　鄭錦綿　及其他大酒莊

公立南洋平民學校週刊

平民教育

臨川李健題

編輯處星洲四排坡公園路廿號本校

第卅七期

The Democratic Educational Weekly

20 Spottiswood Park Road

Singapore.

◎平民應備的知識（廿七）

（治平編）

第四節　公約及規則

第十條　縣自治之團體於其住民之權利義務及自治事務得制定公約但不得與本法及其他法令牴觸

第十一條　縣自治團體因執行縣公約及管理使用縣自治之財產營造物與公共設備得制定縣規則

第十二條　縣自治團體之公約與規則以一定之公告式發布之

第二章　縣議會

第一節　組織

第十三條　縣議會設於縣知事所在地其議員之選舉以單選舉之法行之縣議會議員員額在人口未滿十五萬之縣定爲十名人口滿十五萬以上者每人口三萬增議員一名但至多以三十名爲限

前項議員員額由縣知事調查縣之人口總數分別擬定呈報該管長官轉咨內務部核准

縣議會議員選舉規則以教令定之

第十四條　縣議會議員任期三年

第十五條　縣議會議員因故出缺時以候補當選人名次在前者遞補之補缺議員之任期以補足前任未滿之期爲限

第十六條　縣議會議員不得兼任官吏與國會省會議員及縣參事會參事或市鄉議會議員及董事父子兄弟不得同時任爲縣議會議員若有父子兄弟現爲縣參事會參事者不得任爲縣議會議員父子兄弟同時當選者應以子讓父弟讓兄

第十七條　縣議會設議長一人副議長一人議長維持紀律整理議事於縣議會之代表由議員用無記名投票法互選其互選規則由縣議會定之議長有事故不能執行職務時由副議長代理

◎日本平民教育之又一種（二）

（劉令鑑）

四、課程　小學六年：有修身：國語：算術：地理：歷史：理科：圖畫：唱歌：體操：作業：各種：其中以作業時間爲最多：一年級至四年級每週六小時：五六年級每週十小時：職業指導部每週除修身國語算術各一小時外，作業時間有三十小時之多：作業之種類：約分家具：玩具：雕工，三種：或木製或竹製或漆器：皆爲男生學習　現有學漆工者八人：另有裁縫：編織，刺繡等，爲女生學習，

五、設備　校舍建築：費款十萬元：現有一小部分尚未竣工：內分校長室：教員室：圖書館：正在佈置中—普通教室—各級上課用：每室有講台：學生桌椅：黑板…等均甚精緻：採光法亦良—裁縫教室—內有縫衣機數十架：專爲女生用—手工室作業室—男生做木工用：內有機器多具：有購自瑞士者：有本國製者：其餘如鋸鉋（金旁）斧鑿各種工具：莫不完備—油漆室—內有各種漆色模樣數十種：爲油漆配色時之參考：又有玻璃廚兩架，內置碗數十：分盛各種顏色：係爲配合漆色之用—理科室—尚未佈置就緒—料理室—飯廳堂—炊事室，浴場，便所

六、組織及經費　常年經費二萬二千元：校長一人：月薪一百六十元，教員七人，平均每人月薪一百十元—其中最高者一百卅元：一百廿元：次百元九十元八十元：最低者四十五元，女教員二人：各四十五元—另有事務員一人：齋夫二人—內一女僕—除上述定員外：有特聘教員二人：任女子職業指導事：如縫機裁縫刺繡編物之類：月薪各六十元：此二人開支在學校經費以外：由熱心者捐助而來：又本校教員皆用中學畢業生經文部省檢定認爲有教員資格者：因其俸給較少故也：學生在校所製作之出品：均由學校發售：以其利息發給各本人：今年三月間：所售物品：每人每日可得利一元：裨補各人之生活不少：又若收得外間攬來衣服託校內女生代做者：每件工價只取一角七分：每日每人能做五件：則可得八角五分矣：目下本校之出品：尚未另設發售所：僅在學校出賣：而來買者甚多：如市長府知事等：均時來光顧：出貨幾於全銷：又如三越吳服店松屋吳服店等：亦曾來定貨：但以一時設備未周：不能承受：故暫行辭卻：以待將來：

女生畢業出校後：往往有自買機器製衣服者：亦可由本校代售，其買機器之資本：即其在校時工作每日所積聚者也：

七、事業　可分爲兩種：

甲學生之調查　關於此點有調查表兩種：一：家庭訪問錄：二：個人調查錄：（表式附後）意在先調查其個人之體質：性格等，然後再調查其父母兄弟姊妹之環境調查之事：由全校教員擔任：

乙、學校與社會之聯絡　該校每週有兩次集會：一．主婦會．邀集兒童之母親：指導兒童衛生：及家政事務：二：少女會：邀集兒童之姊：亦教以治家要事：此兩種會：爲家庭感化運動之中心：其中亦時有家事講習或講演：並有餘興如無線電中之戲曲，浪花節：義大夫活動寫真：琵琶歌之類：此外亦有教以染織方法者：總之因各人之趣味不同：而與以分別發展之機會：要在使細民之趣味向上也：

八、總論　觀上所述：可知此種學校：一面爲教育平民之子女：使除得普通知識外：更有直接出而謀生之能力：是直接的爲社會造就健全之新分子也：一面又爲兒童之母姊謀種種福利：增長其知識：改善其生活：是間接爲社會改良其不健全之舊分子也：謂該校爲改良社會之聯鎖機關：不亦宜乎：

（完）

◎美國之平民教育計劃（二）

（常道直）

吾人由美國不識字人口之統計：可推知其需要成人教育之亟：現在將他們所擬定之鏟除不識字人口之計劃大畧說明：

第一　是斷絕不識字人口供給之來源：因爲移民中不識字者有一，〇〇〇，〇〇〇之多：所以新移民律對于不識字者加以更嚴重之限制：

第二　是預防不識字人口之增加：一般美國土著之不識字者多由幼年未受適宜之教育所致：美國各省，關於教育方面各自爲政：各省內之學校：又由各學區自辦：因爲各地貧富不均：各地方之教育遂不能均等發展：又因強迫教育法令：童工法律，每不能實行有效：所以義務教育未能收到完全效果，增進小學效率：厲行強迫入學法令：自係治本辦法：

第三　是劃定平民教育責任：最初之平民教育活動：多由私人或慈善團體集資辦理：現今仍多如此：惟一般有識之士則認定教育成年人，乃是省政府的責任：主張應由各省教育廳設具方針：主持進行一切：各省之實行以鉅款補助平教事業者：有逐漸加加多之勢

第四　是由中央政府由國庫提大宗款項補助各地方之財力不足者：例如一九二三年十二月十七日：第六十八次國會中：所提出之新台林利得議案第七節：每年以美金七百五十萬元專用於補助各地之平教事業云：

（完）

◎冬天的鳥

（孫文林）

這一冬真寒冷極了：一片片的雪花把一切山河蓋着：好像鋪上一層厚綿花：園後那棵枯樹：也好像開了白花：還夾着一個圓毬形的鳥巢：忽然從巢裏發出：（吱吱）的哭道聲是非常悲哀的樣子：

（吱吱冷啊好冷啊）巢裏的小鳥很悽慘的哭着：

（不要哭罷：春天快要到了）：老鳥安慰着他說：

（小鳥說：春天來了就不冷嗎：）老鳥答道：（是的春天來就很溫暖的．

母親快去叫春天來罷：我很厭這寒害的冬天了：）

（唉笨孩子：春天可以叫來的嗎：）

（母親若是他還悶不來怎麼樣呢：）

（春天一定來的）母親又安慰他說：

（母親我餓了快去找食物給我吃罷：）小鳥望着他母親說：

（那麼我去找食物，你不要哭了）老鳥說着便飛去了：一會兒那瘦小的陽光射到他巢裏去了：以是小小鳥（吱吱）叫寒的聲也：漸漸的息了：

◎晨光

（甫濟）

雞聲喔喔：喚醒了夢裏的人們：

那時美麗的陽光：漸漸從東方湧出，

把黑暗的夜魔：驅逐淨盡：

驅擁着和藹的臉兒：表示愛萬物歡迎：

仁愛的太陽光呀：你掛在天空中：

還有許多浮雲圍繞你身：光輝耀彩，

反影在河鄉內：好像錦繡的被蓋：

◎戲劇

（二）

選舉　二幕劇

地點：鄉村的集鎮

人物：

青年

鄉紳

劣紳

老農

少農

第一幕

開幕：幾個農人倚着口袋上

甲農　昨天村長按家給信：說今天選舉：也不知道什麼叫作選舉：

乙農　現在是趕時髦奇怪：別的不說：但就這沒有皇帝好久不是長事：

丙農　怨不得孩子們常嘔：（五色旗子沒有邊：中華民國只幾天：）

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

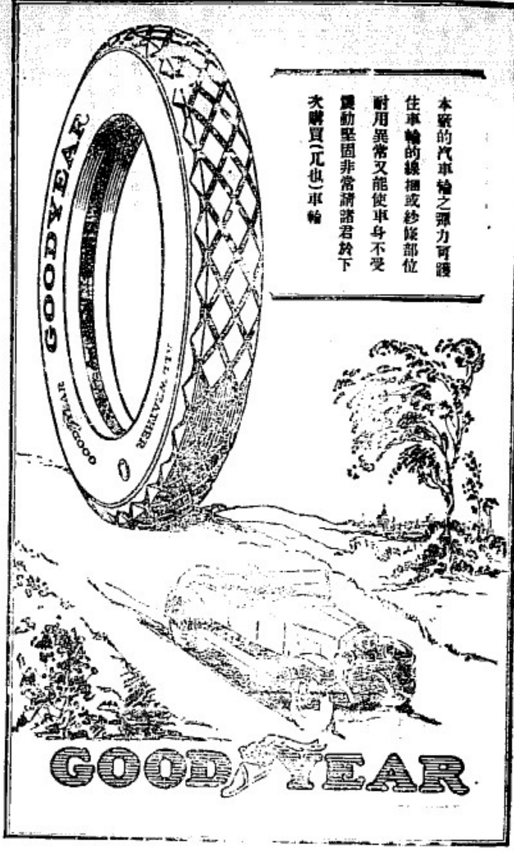
達明洋行

本行為辦環球銅鐵器具傢[illegible]用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水漆油皮帶鐵索迫鐵礶炭白蠟油花屎鐵路泥斗等等發行

總行在吉隆坡
英行在白叻威
支行　芙蓉　怡保　巴生埠　馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三

「兀也」汽車一年四季均適用輪



兀也汽車輪　二

KEY BRAND CEMENT

◁ 鎖匙標之士敏土 ▷

啓者鎖匙標士敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠各界惠顧無任歡迎

BEST PORTLAND CEMENT
BORNEO SUMATRA TRADING COMP LTD

Importers
BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd
Incorporated in Holland

輸入商莫娘蘇門搭臘貿易有限公司謹啓
(在荷蘭註冊)
(新嘉坡亞吉大樓卅七卅八四十號)
(電話三五六號)
一九二六年三月十六日　三

○承退聲明

啓者新嘉坡丹戎巴葛當吉巷門牌二號丹合豐號丹戎巴葛門牌一百六十一號轉合豐號起水霸生號原係李成清戴木耳二人合資開創向無異議茲戴木耳志欲別圖經將其名下所佔股份呾割與李成清承受經清出公觀此盤點顧衛學戴佑德三位先生眾公核算清楚其股份銀除就本外已即日當公親面前交戴木耳收乾明白此後再合豐及冉合豐成記生理盈虧乃李成清之事與戴木耳無涉恐口無憑茲特登報俾衆咸知此佈

承退股人戴木耳啓
李成清全
民國十六年八月三日

公立南洋平民學校週刊

平民教育

臨川李健題

編輯處星洲四排坡公園路卅號本校

第卅七期

The Democratic Educational Weekly

20 Spottiswood Park Road

Singapore.

◉平民應備的知識（廿七）

（治平編）

第四節　公約及規則

第十條　縣自治之團體關於其住民之權利義務及自治事務得制定公約但不得與本法及其他法令牴觸

第十一條　縣自治團體因執行縣公約及管理使用縣自治之財產營造物與公共設備得制定縣規則

第十二條　縣自治團體之公約與規則以一定之公告式發布之

第二章　縣議會

第一節　組織

第十三條　縣議會設於縣知事所在地其議員之選舉以單選舉之法行之縣議會議員額在人口未滿十五萬之縣定爲十名人口滿十五萬以上者每人口三萬增議員一名但至多以三十名爲限

前項議員員額由縣知事調查縣之人口總數分別擬定呈報該管長官轉咨內務部核准

縣議會議員選舉規則以教令定之

第十四條　縣議會議員任期三年

第十五條　縣議會議員因故出缺時以候補當選人名次在前者遞補之補缺議員之任期以補足前任未滿之期爲限

第十六條　縣議會議員不得兼任官吏與國會省會議員及縣參事會或市鄉議會議員及直系父子兄弟不得同時任爲縣議會議員若有父子兄弟現爲縣參事會參事者不得任爲縣議會議員父子兄弟同時當選者應以子讓父弟讓兄

第十七條　縣議會設議長一人副議長一人議長維持紀律整理議事爲縣議會之代表由議員用無記名投票法互選其互選規則由縣議會定之議長有事故不能執行職務時由副議長代理

◉日本平民教育之又一種（二）

（劉令鑑）

四、課程　小學六年：有修身：國語：算術：地理：歷史：理科：圖畫：唱歌：體操：作業：各種：其中以作業時間爲最多：一年級至四年級每週六小時：五六年級每週十小時：職業指導部每週除修身國語算術各一小時外．作業時間有三十小時之多：作業之種類：約分家具：玩具．塗工．三種：或木製或竹製或漆器：皆爲男生學習　現有學漆工者八人：另有裁縫．編織．刺繡等．爲女生學習．

五、設備　校舍建築：費款十萬元：現有一小部分尚未竣工：內分校長室：教員室：圖書館．正在佈置中－普通教室－各級上課用：每室有講台：學生桌椅：黑板：…等均甚精緻：採光法亦良－裁縫教室－內有縫衣機數十架：專爲女生用－手工室作業室－男生做木工用：內有機器多具：有購自瑞士者：有本國製者：其餘如鋸（金旁）斧鑿各種工具：莫不完備－油漆室－內有各種漆色模樣數十種：爲油漆配色時之參考：又有玻璃廚兩架．內置碗數十：分盛各種顏色：係爲配合漆色之用－理科室－尚未佈置就緒－料理室－飯廳堂－炊事室．浴場．便所：地下均用水泥造成：極清潔而衛生：

六、組織及經費　常年經費二萬二千元：校長一人：月薪一百六十元．教員七人．平均每人月薪一百十元－其中最高者一百廿元：一百廿元：次百元九十元八十元：最低者四十五元．女教員二人：各四十五元－另有事務員一人：齋夫二人－內一女僕－除上述定員外：有特殊教員二人：任女子職業指導事：如洋機裁縫絲織編物之類：月薪各六十元：此二人開支在學校經費以外：由熱心者捐助而來：又本校教員皆用中學畢業生經文部省檢定認爲有教員資格者：因其俸給較少故也：學生在校所勞作之出品：均由學校發售：以其利息發給各本人：今年三月間：所售物品：每人每日可得利一元：裨補各人之生活不少：又若收得外間攜來衣服託校內女生代做者：每件工價只取一角七分：每日每人能做五件：則可得八角五分矣：目下本校之出品：尚未另設發售所：僅在學校出賣：而來買者甚多：如市長府知事等：均時來光顧：出貨幾於全銷：又如三越吳服店松坂吳服店等：亦曾來定貨：但以一時設備未周：不能承受：故暫行辭却：以待將來：女生畢業出嫁後：往往有自買機器製衣裳者：亦可由本校代售．其買機器之資本：即其在校時工作每日所積聚者也：

七、事業　可分爲兩種：

甲學生之調查　關於此點有調查表兩種．一：家庭訪問錄：二：個人調查錄：（表式附後）意在先調查其個人之體質：性格等．然後再調查其父母兄弟姊妹之環境調查之事：由全校教員担任：

乙、學校與社會之聯絡　該校每週有兩次集會：一．主婦會．邀兒童之母親：指導兒童衛生：及家政事務：二：少女會：邀集兒童之姊：亦教以治家要事：此兩種會：爲家庭感化運動之中心：其中亦時有家事講習或講演：並有餘興如無線電中之歌曲．浪花節：義大夫．活動寫眞：琵琶歌之類：此外亦有教以染織方法者：總之因各人之趣味不同：而與以分別發展之機會：要在使細民之趣味向上也：

八、總論　觀上所述：可知此種學校：一面爲教育平民之子女：使除科普通知識外：更有直接出而謀生之能力：是直接的爲社會造就健全之新分子也：一面又爲兒童之母姊謀種種福利：增長其知識：改善其生活：是間接爲社會改良其不健全之舊分子也：謂該校爲改良社會之聯鎖機關：不亦宜乎：

（完）

◉美國之平民教育計劃（二）

（常道直）

吾人由美國不識字人口之統計：可推知其需要成人教育之亟：現在將他們所擬定之鏟除不識字人口之計劃大畧說明：

第一　是斷絕不識字人口供給之來源：因爲移民中不識字者有二•〇〇〇•〇〇〇之多：所以新移民律對于不識字者加以更嚴重之限制：

第二　是預防不識字人口之增加：一般美國土著之不識字者多由幼年未受適當之教育所致：美國各省．關於教育方面各自爲政：各省內之學校：又由各學區自辦：因爲各地貧富不均：各地方之教育遂不能均等發展：又因强迫教育法令：童工法律．每不能實行有效：所以義務教育未能收到完全效果．增進小學效率：厲行强迫入學法令：自係治本辦法：

第三　是劃定平民教育責任：最初之平民教育活動：多由私人或慈善團體集資辦理：現今仍多如此：惟一般有識之士則認定教育成年人．乃是省政府的責任：主張應由各省教育廳設具方針：主持進行一切：各省之實行以節款補助平教事業者：有逐漸加多之勢

第四　是由中央政府撥大宗款項補助各地方之財力不足者：例如一九二三年十二月十七日：第六十八次國會中：所提出之斯台林科得議案第七節：每年以美金七百五十萬元專用於補助各地之平教事業云：

（完）

◉冬天的鳥

（孫文林）

這一冬眞是冷極了：一片片的雪花扎一切山河蓋着：好像鋪上一層厚綿花：園後那棵枯樹：也好像開了白花：還夾着一個圓毬形的鳥巢：忽然從巢裏發出：（吱吱）的哭聲是非常悲哀的樣子：

（吱吱冷啊好冷啊）巢裏的小鳥這樣的哭着：

（不要哭罷：春天快要到了）：老鳥安慰着他說：

（小鳥說：春天來了就不冷嗎：）老鳥答道：（是的春天來就很溫暖的．

母親快去叫春天來罷：我很厭這寒苦的冬天了：）

（唉笨孩子：春天可以叫來的嗎：）

（倘若是他還回不來怎麼樣呢：）

（春天一定來的）母親又安慰他說：

（母親我餓了快去找食物給我吃罷：）小鳥望着他母親說：

（那麼我去找食物，你不要哭了）老鳥說着便飛去了：一會兒那弱小的陽光射到他巢裏去了：以是小小鳥（吱吱）叫寒的聲也：漸漸的息了：

◉晨光

（衛消）

雞聲喔喔：喚醒了夢裏的人們：
那時美麗的陽光：漸漸從東方揚出．
把黑暗的夜魔：驅逐淨盡：
顯露着和藹的臉兒：表示受萬物歡迎：
仁愛的太陽光呀：你掛在天空中：
還有許多浮雲圍繞你身：光輝燦彩．
反影在河內：好像錦繡的被蓋：

◉戲劇（一）

選舉　二幕劇

地點：鄉村的集鎮

人物：

青年

巡警

劣紳

老農

少農

第一幕

開幕：幾個農人揹着白貨上

甲農　昨天村長接羣給信：說今天選舉：也不知道什麼叫作選舉：

乙農　現在是越鬧越奇怪：別的不說：但就還沒有皇帝好久不是長事：

丙農　總不得孩子們常嚷：（五色旗子沒有邊：中華民國只幾天：）

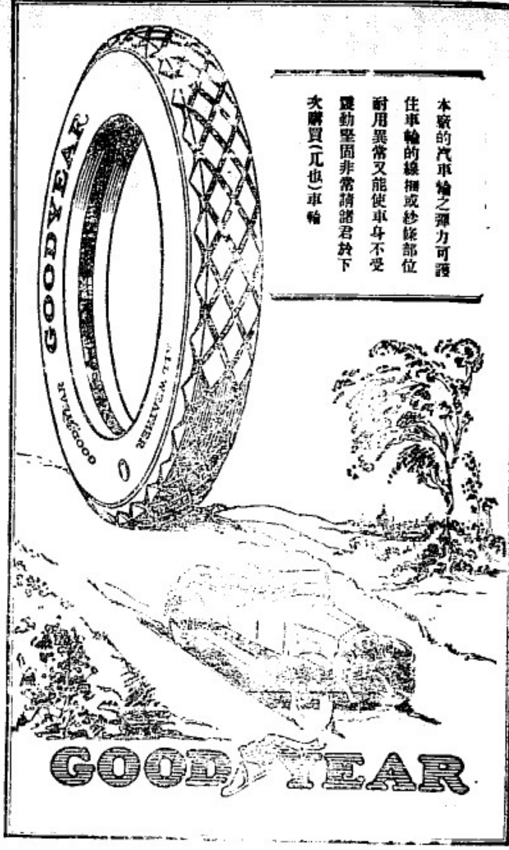
FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

本行專辦環球銅鐵器具樹榕園用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水漆油皮帶鐵索迫鐵礶炭白蠟油花屎鐵路泥斗等等發行

達明洋行

總行在吉隆坡
英行在白叻咸
支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲
石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三

「兀也」汽車一年四季均適用輪



本廠的汽車輪之彈力可護住車輪的線捆或紗條部位耐用異常又能使車身不受震動堅固非常請諸君於下次購買(兀也)車輪

兀也汽車輪 二

KEY BRAND CEMENT

◁ 鎖匙標之士敏土 ▷

啓者第此標士敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠各界惠顧無任歡迎

Importers
BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd
Incorporated in Holland

輸入商英娘蘇門搭臘貿易有限公司謹啓
(在荷蘭註冊)
(新嘉坡亞吉大樓卅七卅八四十號)
(電話三五六號)
一九二六年三月十六日

○承退聲明

敬啓者新嘉坡丹戎巴葛當店巷門牌二號與合豐號丹戎巴葛門牌一百六十一號與合豐成記木廠生理原係李成清感木耳二人合資開設向無異議茲感木耳志欲別圖願將其名下所佔股份割與李成清承受經請出公親[illegible]衛學黎佑培二位先生衆公核算清楚其股份銀除財本外已卽日當公親面前交感木耳收訖明白此後再合豐及再合豐成記生理盈虧乃李成清之事與感木耳無涉恐口無憑茲特登報俾衆咸知上佈

承頂股人李成清仝
承退股人感木耳啓

民國十六年八月三日

法國晏地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管臉痛服三點鐘內立見特功得瓶保天定能痊愈保無復發有試驗者每宜服服

南洋總代理
星洲會豐商店
[illegible]會豐商店
均有代售

◎匯票行情一覽表

香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十二元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十二元二五
汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元五
廈門銀行[illegible]票	一百元銀行貼出	一十八元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元二五
[illegible]洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元五
安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	八元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	八元
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	七元八七五
上海銀行掛牌	一百兩	九十兩五
銀行兌現銀票	一百元	九十九兩二五
銀行買現銀票	一百元	九十八兩
呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹銖銀票兌出	一百銖	八十二元五
仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
[illegible]呂[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
[illegible]銀行掛牌	每元	二司令三辦二三三一
加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
▲印度屬▼	一百盾	六十四元六二
望[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
[illegible]銀行掛牌	一百元點銀行	二角半
▲緘字▼	每百元	二角半
加爵巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾二五
▲[illegible]屬▼	一百元	七十一盾四一
泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
三巴壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌		一百四十盾五
[illegible]現銀票匯申	每元	二司令三辦一三一六
期票三十天兌	每元	二司令三辦一三一六
金票每[illegible]角		六十五元七五
[illegible]金磅每磅		八元七三
▲[illegible]市		二十五元九一
[illegible]		一百四十九元

▲輪船入口▼

堅打	由安順	初九到	實得力洋行
榮源	由關丹	初九到	協榮茂
[illegible]學	由丁加奴	初九到	[illegible]豐盛
豐利	由碌坡	初九到	[illegible]成
坤豐	由坤甸	初九到	同益公司
豐捷	由[illegible]略	初九到	和豐公司
豐德	由浮羅麻宜	初九到	和豐公司
豐興	由文島	初九到	和豐公司
豐平	由廈門	初九到	和豐公司
	轉往檳城 仰光		
慶[illegible]	由[illegible]六甲	初九到	捷豐號
龍岩	由麻坡	初九到	實得力洋行
新[illegible]	由山口洋	初十到	和豐公司
甯岳	由沙拔	初十到	和豐公司
仰盛	由三巴壟	初十到	協榮茂
萬智美	由峇眼亞比	初十到	茂成
馬佐多祿	由泗水	十一到	和豐公司
豐川	由淡米勝漢	十二到	和豐公司
甘門甯	由暹羅	十二到	實得力洋行
福榮源	由勿里洞	十三到	協榮茂
怒里岩	由占卑	十三到	占碑華商

▲輪船出口▼

▲陰七月初九日拜六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐吉	上午八點	往望加麗	和豐公司
		碩坡 北干峇魯	
豐益	上午九點	往龜嶼 文律	和豐公司
豐順	上午九點	往龜嶼 小[illegible]	和豐公司
		大笨鐘	
順利	上午九點	往吉里汶	開行
文律	上午九點	往浮羅若沙	張順美
永豐	上午九點	往浮羅麻宜	和豐公司
圖南	午十一點	往砂[illegible] 占遏	豐[illegible]號
吉逕	下午一點	往道北	實得力洋行
豐達	下午一點	往[illegible]硌 仙加弄	和豐公司
永隆	下午二點	往峇株巴轄	和益
豐年	下午二點	往豐盛港	廣[illegible]生
萬德源	下午二點	往蘇六甲	萬慶
萬松美	下午三點	往峇株巴轄	順美號
吉[illegible]	下午三點	往吉[illegible]港口	實得力洋行
		檳榔嶼	
斯施	下午三點	往坡德申	棉示必洋行
新陰	下午三點	往文島 巨港	[illegible]通代理
坤利	下午四點	往坤甸	同益公司
加立蘇	下午四點	往六馬甲	實得力洋行
勝過	下午四點	往蘇坡	實得力洋行

◎各貨行情一覽表

上番島椒	五十六元
又 中	一十二元
[illegible]島椒上	一十九元二[illegible]
又 看	一十一元八
沙撈越白椒上	九十八元
又島椒上	一十七元六
柔佛島椒上	一十[illegible]元
又 中	一十三元五
白 上	五十二元五
又島椒	一十七元三
白 椒	二十二元
本坡島椒上	五十七元
又椒行	三十六元五
白 上	三十六元五
島 上	一十二元
一號椰干	[illegible]元
二號椰干	十元零二五
三號椰干	十元
[illegible]號西穀粉上	八元
又 上	五元
西穀粉上	五元六二五
又 中	五元八
納閩西穀粉上	五元六二五
中 [illegible]	七元一
幼 細	九元八七[illegible]
幼 丕	六元六二五
甘蜜開價	七元五
二號甘蜜開價	一十四元五
三號赤甘蜜	二十元
烏甘蜜開價	十三元七
黑甘蜜土庫出價	十三元
第一二號[illegible]毛[illegible]每[illegible]	七元三
四十四號幼花[illegible]每担	八元
廿大[illegible]花[illegible]每担	七元五
本坡[illegible]花二十八每担	十九元五
又十五斤[illegible]	二十一元
本坡大罐土油每箱	五元三
一號十[illegible]罐	四元九
日[illegible]土油每箱	四元[illegible]
虎[illegible]土油每箱	四元八
[illegible]土油每箱	四元九
魚[illegible]土油每箱	五元二
王[illegible]土油[illegible]	五元零[illegible]
沙土油每箱	五元八四
[illegible]土油每箱	五元二
萬[illegible]兒冬上	一十五元七五
又 [illegible]	十元
[illegible]兒[illegible]冬上	一十六元二五
又 [illegible]	九元一
旦[illegible]哩兒[illegible]冬上	一十五元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元[illegible]
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮[illegible]	
二號[illegible]皮每担	五十一元
水牛[illegible]每担	二十元

▲米價行情

元利[illegible]賓印米	三百一十五元
元豐利賓塔米	三百二十四元
裕豐利紅船米	三百零五元
[illegible]盛[illegible]印米	三百零二元
[illegible]納[illegible]賓船米	三百一十三元
[illegible]章盛紅印米	三百一十三元
廣裕盛紅印米	二百八十二元
乾利[illegible]米	三百零五元

安：發新：新興洋衣：隆順：萬德成：紹昌號：振先饒：陳美中：新南春：錦新：無名氏：瑞發號：新福興：信成：錫成發：錫成隆：南嘉禾：鈕新公司：無名氏：廣恆豐：東坡園：無名氏：大姑：譚明頤：陳方耀：液及：廣發：王哭鳴：同春堂：新榮利：仁成昌：長春棠：兆祥：無名氏：義和泰：信祥：廣福成：各一元：

●欲往華英戲院參觀梅花落者看

凡事望之過切：則成之甚難：此所謂欲速則不達也：華英戲院開演梅花落：人盡皆知：惟其演期係八月一日起：而觀衆望之切：慕之深：更於蓮曉滿座：此當為觀衆渴望消獻者：茲為酬答熱心諸片諸君之盛意：特將戲院內外整頓一新：合西片演為一場：票費格外從廉：頭房只收一元：以次遞減二角：費少時多：可謂中外並美：幸勿失此良機也（來稿）

●哀謝

家先慈於七月初三日出殯仰荷宗鄉戚友駕臨致唁惠贈賻儀祭軸輓聯花圈往韓等又蒙學校社團親朋致祭執紼渥荷隆情異常感佩夙均應祇以縗絰在身未便踵門面叩爰仗報端肅鳴謝悃伏乞

矜原

棘人陳潭相 溥相 弼相 復相 泣血稽顙

民國十六年八月五日　冊

○工部局通告

▲為招人建造屋宇事⋯

為通告事啓者本局現欲招人於烏利然勝律建造屋宇五十一間欲承建者可將投票於八月十五號拜一日午前投交秘書處

惟須先繳按櫃金一百元然後將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式

本局委員對於投票有取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此布

一九二七年八月五日　　工部局秘書馬奉命啓

○工部局通告

▲為招人建造工人居所事

為通告事啓者本局現欲招人於合洛律建造工人居所等欲承投者可於八月十二號拜五日午前將投票投交本局秘書處

圖樣及投票格式可向本局測繪部索閱及取用惟須先繳按櫃金五十元俟投票正式投出時當可如數取還

本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

一九二七年八月一號　李口　　工部局秘書馬奉命啓

△船期廣告

啓者敝公司之福昇輪船堅固快捷能載貨物二千三百餘噸准期本禮拜日寓叻并定期寓此八月十日即星期三午十二點鐘啓行直往 **泗水　嗎辰**

船上并有頭等二等位之設備食豐富招待極優　覓號有客搭船或附貨請移玉至大坡吉寧街路頭十二至十三號敝公司內面商無任歡迎也

民國十六年八月五日　　興和隆號謹啓

●聯業公司啓事

啓者敝公司副理李天熙君茲因志願別業經既辭去本公司之職此後凡關於本公司營業事務概與伊無涉此白

民國十六年八月四日　冊　聯業謹啓

香港精武旅行團　音樂技擊歌舞大會

空前之游藝會

△花叻表演

△祇有一晚

◉游藝節目略舉

（粵曲）呂文成唱　秋魂夜怨　瀟湘夜雨

丘鶴儔唱　昭君怨

（京曲）凌匹叁唱　文姬歸漢　驚鴛塚

（古調）丘鶴儔　呂文成　吳劍泉　鄭儀彪（合奏之）　梨花落　餓馬搖鈴　漁樵問答　娛樂昇平

（滬樂）呂文成獨奏　梅花三弄

（說舞）吳俊庭　鳳鳴舞

凌匹參　張俊庭　鴻門舞（古劍舞）

黃玉萍女士　仙女舞

（國技）技擊名家表演

節目太多不能盡錄座位無多購票從速

（日期）陽歷八月九日　陰歷七月十二日　晚八時在牛車水

◉梨春園戲院舉行

（價目）名譽券二十元　優等券十元　普通券二元　以上多數座有超等券五元

（售券處）星洲精武體育會（陸佑街四號）　羅氏大藥房（牛車水大馬路）　南天酒樓（余東璇街）

民國十六年八月四日　冊

○星洲華[illegible]源學校籌款舉行游藝大會啓事

學生為建國的中堅人物學校為培植人材的場所且是誰也公認而無異議的凡此以小學為發展要知⋯⋯無論中學或是大學也都一定要經過相當程度比方建築一所高大的房屋也都要固定他的基礎方才可以成功不然就要倒塌下來了所以我們教育兒童們必先重小學就是這個原故（小學即學基礎建築）但是辦學的困難很多比受影響最大的要算是經濟支絀本校懷學校就是一個例證了我們有見及此更不得不籌款以維持本校乃定期在陽曆八月十一日起開演一連三晚在小坡大馬路同濟醫院舉行游藝大會藉以籌募經費以維持學校俾可以發展我們的希望熱心教育的人們鼎力扶助一般學子得沾栽培的機會這就是我們的希望了

▲大會職員

名譽會長　宋旺相博士　戚廉呣利博士

司理　張瑞賢君

財政　陳炳隆君

查數　張維進君　林錫吟君

▲特別捐款收處

戚廉呣利博士　Hotel Pool

林漢河醫生　大坡海山街馮明珂醫房

張瑞賢君　財政廳轉（c/o Government Treasury）

陳炳隆君　住樂專專吸烟場樓下九號　No.9 Raffles chambers

▲入場價目

頭房　無定價　特別位二元　一號位一元　一號位五角　三號位五角　樓上前欄位一元　樓上後欄位五角

▲入場券分銷處

張瑞賢君　財政廳內轉（c/o Government Treasury）

陳丙漢君　[illegible] Raffles chambers

吳佛吉吉司　大門大馬路（High street）Raffles [illegible] Peter chong & Co. [illegible] Raffles Inc.

星洲華僑學校籌款游藝大會事務所啓

民國十六年八月二日　九

●敬告知交

李偉傑先生為人持弱友愛處世和藹不幸一病不起竟於陰歷四月初六日辰時騎鯨西歸殊堪哀悼噫佳俠深益聞　李府擇七月初十日（即陽歷八月七號禮拜一）十點鐘由東陵巴剎（即東陵巴剎電戲院後）門牌十五號發引奉柩暫寄大宜候培回唐安葬凡屬戚友館務電屆時親臨執紼以表哀忱特此佈聞

民國十六年七月廿七日　醉花林俱樂部全人啓

○吉屋出賃

啓者茲有三層樓之吉屋一間在牛車水戲園街門牌廿號（Smith Street）欲租者請駕臨老吧口暹較申律興隆號門牌四十號一問便知矣此佈

民國十六年八月四日　興隆號啓

啓者茲⋯⋯人六月廿九日在叻報刊登賣⋯⋯新報刊登廣告⋯⋯雙方一⋯⋯今既雙方願⋯⋯特將該廣告取消專此聲明

民國十六年八月四日

○緊要拍賣

▲典主⋯⋯

▲在本坡中之一大業產⋯⋯

本公司已得有命令將于近日在禮佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列之產地

（勿申頓）乃本坡最有價值之屋地在新加坡甘里坡賓拉力三號門牌面積共有西尺三千九百九十一尺又隨附乃九百九十九年其租契為第〇九：五一〇及二七六二號此佈

地產托辦經紀公司之律師魯力及彌啓申謹啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

上天

○○○○○○○○○○

不用乘雲駕霧　可能徒步凌空

○○○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日月：隨時轉移：然人在其中：如搖搖一葉：瞬息即滅：南大酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：據信家謂曾遍出嘅：有有有貌：有自可樂：其貫歡八之目：南大拔地參天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：樓頭四望：有水可玩：山可觀：瑤風飄飄：樂也融融：且樓花鈞：更為悅惰：四樓小酌：免計房租：二三樓旅店部房間：係式新奇：招呼優待：食住問題：悉可解決：

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元　風扇電火種種

四元　齊備兩張伊牀

五元

六元　定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東璇街門牌三十六號至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話　五二〇〇　五二〇一　五二〇一

Southern Hotel Limited

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報 Tel. Address: Nambin Singapore

郵政 Post Box No 1033

民國十六年二月七日　冊

○中華民國十六年第四屆職員

正總理黃德成 副總理黃有淵
財政員黃媽持 正司理黃奕寅
副司理黃江淮 查賬員黃變士
坐辦黃碧郁

董事

黃竹三 黃福壽 黃耀華 黃添福 黃長保 黃際夏
黃榮根 黃漢種 黃錫權 黃大彬 黃文照 黃子芳
黃偶許 黃實甫 黃啓增 黃石保 黃燦初 黃露昌

民國十六年六月廿日 星洲南靖江夏黃公啓

○印度著名醫生強咪拉氏

▲請試環球第一之强伊沙勝保身丸……
▲切切勿失此良機也……

此强伊沙勝保身丸為天下第一[illegible]凡身[illegible]弱[illegible]事為虛腦筋不足等症[illegible]身[illegible]弱比[illegible]力充滿收迅速此[illegible]於花柳[illegible]改健身體日弱不知精液為七十點血[illegible]變著名醫士嘗謂凡人吃四十口飯與[illegible]合後[illegible]一點血來[illegible]此可[illegible]之[illegible]之人易令身體[illegible]凡改此者請服此强伊沙勝保身丸[illegible]之人症狀三十丸功效[illegible]丸[illegible]體弱工人俱有特別之效力[illegible]以強健此丸不論男婦老幼均可用之[illegible]

用法 每日二餐早晚飯前各食一粒[illegible]

每盒十六粒 價銀三元半

▲本醫生診治時間列左

在院診治時間 上午九點至十二點 下午四點至六點

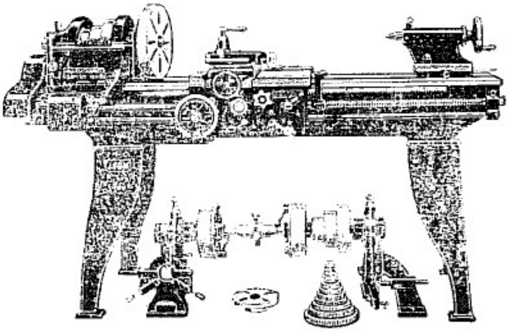
現在住址）星加坡華佛路 店巴剌士巴沙律門牌八十三號

民國十六年七月十八日 坤 約翰米勝謹佈

發熱嘔吐

及醫用嬰孩自己藥片始獲全愈

以上照相乃是小兒阿鑄現今肥美之像片也其乃父鄒樹仁先生自江西南昌府郵寄證書及[illegible]片云小兒阿鑄生甫過歲於春間發燒數日飲乳即嘔啼哭不止嬰孩[illegible]科醫生診視稍一不愼即致僨事愚夫婦故未敢貿然延醫因閱報載貴醫士發行之嬰孩自己藥片善治小兒諸病即於市間購買一瓶給令服食兩日之後眠食安穩嬉笑如常若此片者誠可謂嬰兒之良劑感激之餘謹爲寸原以鳴謝忱嬰孩自己藥片乃是韋廉士醫生爲嬰兒及小孩特製之靈藥及小兒寒熱不舒便閉 胃痛 肚痛 腹[illegible] 嘔吐 發熱 [illegible]咳 [illegible] 傷風 出牙各症均可療治或婦[illegible][illegible]亦見神效 凡[illegible]藥者均[illegible]或[illegible]向星架坡韋廉士[illegible]



△車床，配合及鑽穴機器等等

啓者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善確爲異常精良之機器諸翁光顧價格尤爲克已其目錄及價格可至下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲伊亞紗直有限公司佈

Sole Importers
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No. 3 Raffles Quay
SINGAPORE.

◁請試牙直利之各種錫蘭名茶▷
Guthrie & Co,.Ltd. Ceylon Teas

▲獅頭標即綠色標籤
▲獅頭標即黃色標籤
▲扇葉標即白色標籤

乃最上等之錫蘭紅色香茶
乃最上等之錫蘭紅色香茶碎
乃最上等茶園茶葉之混雜茶

本公司所售各種茶類皆用錫
箔特別固封務使各界購收時
毫不致變其質味

▲牙直利之粉
嘗試即可知其價值也

象標茶粉馳名各地凡各界請[illegible]一聽

牙直利有限公司啓

此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良
而無變換之故已名馳南洋多年矣
一星及五星萬蘭池酒氣味香純無怪
其名馳環球也

Sole Agents
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S. S.)

[在海峽殖民地註册]

牙直利有限公司啓

大東影相館

住亞米蓮街(一一二號即(同德書報社)右邊律(鳳一千九百號)(馬來展覽會)(得第一獎牌)
Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900
李仁影相師
民國十六年 月 日

(按本坡香港專電二日電稱萬在良工羅門前：遇刺：刺客連開三槍，均未命中：兇手已被拏獲云：)

●海軍會議經已決裂

(昨日倫敦路透專電) 日內瓦限制海軍會議仍已因巡洋艦問題之決裂．無形瓦解．以三首領代表之意見各異．經喪失該會友誼之精神．現由各方同意．將發出聯合之宣言云：

按英美日三國限制海軍會議：于六月二十日午後四時在日內瓦開幕：溯自歐戰後：依於美前總統威而遜氏之首唱：成凡爾賽條約第一編：國際聯盟規約之旨趣：在打破戰前之勢力均衡主義疏通各國之意思：限制其軍備擴張至自衛上必要之限度以上：各國間之紛爭以國際仲裁裁判調停之：總觀之：猶假條件：而該約當訂後兩年：舉行後一年半餘：至民國十年八月：舉行大會一次：理事會十餘次：軍事委員會數次：未嘗決定具體之軍備限制方法：僅由大會希望明年之各國軍事預算勿超過本年度之額：及由軍事委員會規定各國互相通報軍備狀況時所用之通告書式樣而已：聯盟會議如斯無限制軍備之力：固有種種原因：而聯盟及其仲裁裁判實際上無強制力：與美國未加入盟：及德之形勢：未許列國限制軍備之事情數者：蓋爲其主要原因焉：

○…本坡新聞一…○

●太戈爾博士定於本月十三日到檳

檳訊：印度詩聖太戈爾博士：將於本月十三號拜六日下午在太平埠到嶼：在域多利亞島家碼頭登陸：本嶼各界人士：定於是日下午在大會堂開會歡迎：博士定於是日下午五點在大會堂演說：屆時本島參政司史葛君：將到場爲主席：又聞人將于八月十四號在平章會館開會迎歡博士：又華友社定于十四號下午四點半邀請博士爲該社在油較路之社所舉行茶會：屆時該社將設茶會：邀外界人士赴會：共同歡迎博士：又聞博士在嶼居留至八月十五號：即離嶼他適：參政司原定在參政司府開園會以歡迎博士七但因博士離嶼太速：或不及園會以款待之：又聞博士離嶼時駐足處：現下仍未決定云：

●參觀馬來聯邦第五屆農林展覽會者之所言

吉隆訊：這次吉隆開第五屆展覽會：很是可以增進吾們見識的機會：蓋會中之物品陳列：如植物：動物：礦物：手工：則指不勝屈：而各品□：尤推太陽標牛乳爲第一：故奪得展覽會之獎首：此實華僑破天荒之製造品：且會場中之佈置得宜：更得張壽山先生之操各種語言：對各色人等善于宣傳：並所有之牛乳：除當場嘗試外：餘皆贈給于衆：不取分文：致多數熱心：有欲取不得之勢：其贈給之數：聞每人一罐：實亦不下百數十箱之多：而每箱價值約十餘元計算：亦不下千數百之元之譜．由是觀之：可知該牛乳公司資本雄厚：牛乳精美：期能招徠：凡吾僑胞果人人如該牛乳公司之銳意競爭經營：何患乎商業之無蒸蒸日上也哉：深願諸君愛用國貨：則將來同胞營業上之進步：實不可限量也：

●香港精武旅行游藝團叻表演續聞

▲本月九號晚在牛車水梨春園戲院舉行

香港精武旅行游藝團在叻開演日期：已略誌前報：茲續查及之該團節目：原爲提倡國操國樂：宣傳精武事業起見：所到之處：無不備受各界熱烈之歡迎：日前曾助怡保吉隆精武：及爲吉隆華僑女子體育會籌集會所等：俱獲最良之成績：此可見該團藝術之出衆：及精武事業之能喚醒國魂也：今則該團已回叻：決定於本月九號晚：假座牛車水梨春園戲院舉行游藝：其節目爲粵曲：呂文成君唱秋魂夜祭：瀟湘夜雨：丘鶴儔君唱昭君怨：凌匹參君唱文姬歸漢：鶯鶯塚：古調：邱鶴儔君：呂文成君：吳劍泉君：鄭儀彪君合奏之梨花落：餓馬搖鈴：漁樵問答：娛樂昇平：還有：呂文成君獨奏梅花三弄：跳舞：張俊廷君之雞鳴鄉：黃玉蓉女士之仙女舞：凌匹參君張俊廷君之鴻門舞：其餘如國技對手等等：均極視聽之娛：但座位無多：且祇此一晚：屆時想必極其擁擠也：

又本坡股商余東旋君 聞該團之來叻：已預定座位一個：助銀五百元：如余君者：可謂熱心之尤者矣：當仁不讓：因并紀之：

●失車報緝

福清人沈亞與：被詐赴檳所雜：是晚失去東洋車一輛：值銀四十八元：請爲緝究云：

●銀幕消息

(國稿)(梅花落)一劇早爲譽滿天下之名劇 月之一日 曾在牛車水華英戲院開演萬衆：一連三日：均賣滿座：且多人抱向隅之憾：良以此劇耐人尋味：加以西片之熱鬧非常：服裝特別雄麗：故此本坡人士：皆樂於一睹爲快也：想前集演到五日止：六日續演中集：當必有一番盛況也：紀此：

●同濟醫院贈醫施藥之報告

茲將同濟醫院報告七月份贈醫施藥及各醫生診症人數：列之如下：

	(贈醫人數)	(施出藥劑)
閩籍	六千零卅一	五千零廿三
廣	二千七百五十六	二千一百七十六
潮籍	一千一百四十二	一千八百二十九
客籍	一千二百六十六	一千零一
瓊籍	二百七十二	二百三十八
其他	八十	八十
	共一萬二千五百四十七	共一萬零三百五十六

(計開)

男症一萬零四百四十五	婦科一千五百九十三
兒科五百零九	
共一萬二千五百四十七	

(各醫生診症)

梁如山三千九百四十八	傅伯宗二千一百六十六
莫德勝二千零九十…	羅和亭一千五百七十…
王愛華一千三百八十八	嚴譽者一千三百八十三
共一萬二千五百四十七	

●樹膠價格

▲紐約 四日紐約電云：是日現貨成交者爲一千零二五噸：八月期貨爲三角五占又一〇：九月期貨爲三角五占又二〇：十月期貨爲三角五占又三〇：十一月期貨爲三角五占又五〇：十二月期貨爲三角五占又六〇：明年一月期貨爲三角五占又七〇：二月期貨爲三角五占又八〇：三月期貨爲三角六占：四月期貨爲三角六占又一〇

▲本坡 今日本坡樹膠價爲十方面爲五角九占半：
▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令五便士又八分之一

更正

昨日第一則倫敦路透專電應移置第六則路透專電之下：第七第八路透電兩則：應移置第六則之下：第二則應移置第三則之下：特此正之：

○廣告

中元普度修陰功由敝會館每年必一舉乙丑之秋特新開身自謝籍承藉度一切孤魂去年加設拜懺一場爲導薦產亡法事完備深蒙各界善信慷慨捐助幽明均慰茲訂七月廿六日起至廿八日止仍例舉行傳杜死缺鬼無真懇係樂臣魂沾德庇然所企盼也拜十日開始收綠凡欲超薦親魂者務留早臨報名以便結緣修疏此佈

小坡柱葵室得力與安會館謹啓

民國十六年八月四日

聯益公司啟告

◉注意

本公司橫揀到各木並各冰片碎新英各種杉木板料均係各商號頭號貨品與鉅細川如承購發品者杉至本公司面議取價定必廉大廉專沾一律歡迎此佈

總發行花園街門牌六號電話七八七

分銷所美芝律門牌四九九電話一五一二

民國十六年七月八日 本司帶告 聯益公司按啓

三國 美人計

(一)最近古裝影劇充斥經濟一名稱其實者乃不可得美人計一劇拍演經製作時幾及兩年耗資十二萬金額且動千餘人演者四大名家服裝道具之致與表演取材之不苟實爲偉大猶爲中國影片所僅見此者可不觀者一

(二)以今人裝演古人或因陋就簡或顛預從事古人之英威氣概不能表顯古人真面目則古人實爲美人計劇中之王元龍飾趙子龍固不愧一身是膽亦不可多得之人才故此不可不觀者二

(三)孫夫人以嬌麗之姿而具剛毅雄風誠不勝衣成過粗暴者惟不勝任然繼梁飾此可謂剛柔相濟兼而有之令人與古美人兩般面目一樣風姿此不可不觀者三

(四)劇中之精彩誠舉不勝舉且劇中人與古人無不妙肖尚有片有此成績可爲國片增光亦爲影界放一異彩衆又安可不觀者乎

▲全劇廿四大本 ▲一場演完

曼舞羅戲院由七點起至十一點半止

中華戲院由七點半至十二點止

▲兩院同時開演以免擁擠觀者請按時擇院爲是

▲預定票所 由上午九時至下午四時在監律八六十五本公司辦事處 由下午四時半至晚上九時在中華曼舞羅兩院

啟期 由八月一號起

南洋影片公司啓

一針之縫若可及時可省卻九針之累

巴南(Palam)不油是保護樹不之王亦為橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及就腐之虞而省卻無限之修理費用

先事保護之爾家具是一種應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得較倍之報酬

此油有一加倫及在加倫庄兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理若全加慶公司

一代理梹城林虹錦公司

馬六甲陳恩公司

要貨者英泉發

[illegible]有限公司

青葉茶粉

頂上金葉茶

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山嶺乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶中味極濃厚入口生香凡用之者皆能評賞之

以故

馬來聯邦各雜貨店均有發賣

惟一代理人多罷羅瀨有限公司

新嘉坡葉佛基三二A號門牌

DU87

○退股聲明

啓者新嘉坡大坡甘光嗎六甲柴船頭勿基律門牌一百三十號新德利號索路油漆什貨生理幷小坡碗店口街亞納實得力門牌八十號成裕號磁器什貨生理乃係葉文牌君洪瑞榮君二人股份在二號成裕號內公成記幷新德利號今內葉文牌志圖別業甄從二號名下股份一概歸與洪瑞榮承受以後新德利幷成裕號公成記股份之生意盈餘得失以及租保等情乃係洪瑞榮之事與退股人葉文牌無干此佈

退股人葉文牌 承股人洪瑞榮 同啓

民國十六年七月廿九號

假冒一事乃為大害不懈者之尤請勿為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所

花沙呢洋行之汽水優點甚多敬令賓顧諸君被別家之工譎慎防假冒

花沙呢洋行乃馬來衛生之素著人

Fraser & Neave Ltd

汽車上油 LUBRICATING OIL

機器工廠 FOR FACTORIES

G L M — H M G — C O

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

新甲機油 汽車油 L M C 牛的西油

本公司出售各種油質最的對之最優等及最省費事 亞細亞火油有限公司 啓 一在新嘉京 耕甫

十六年一月二日

此鹽乃予齒爽涼無乾燥之熱易消化其味甘美口食日用不盲少之飲品老少弱病均合飲用此著名醫生弁證食消大便閉結胃部不調膽汁不勻食滯不化頭痛昏亂血輪不消體身不適夜深不寐身有水腫痕軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方欲之允合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
(真正圖標)

英文寫字鹽)及(以鹽一等字是爽泉號西伊醫有公司之耕甫藥局

民國十六年二月十二號

和豐輪船有限公司廣告

○新船回唐

本公司仰光茶輪船年久業營商路船探爲歡迎敝公司實業務發起再由歐洲添購新船一艘名曰豐平造大快捷專走仰光能實叻香港汕頭廈門等埠以應搭客諸君之雅意該船載量五千餘噸客位二千餘名一二號房艙裝璜華麗舒適備置澤賓房茶樓亦煙館水喉無線電機種種俱備應有盡有者若火倉客位寬敞地方清潔茶水充足飲食便美船中僕役招待周至 諸君自當一律歡迎

啓者行期如下

豐盛輪船定 月十八日由叻坡吉隆抵叻十九日往海口廈門汕頭

豐晔輪船定七月十一日由仰光檳城吉隆抵叻十二日往香港汕頭廈門

豐平輪船定七月初四日由香港汕頭廈門抵叻初五日往檳城仰光

代理船票處

廈門 聯合公司

汕頭 福成公司

香港 成發公司

仰光 同協成 合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

眼科第一 眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

醫生名曾度醫處本坡專毛病醫生醫眼科者生物印書此度醫者不計其數凡婦於患眼瘡症血管病腫痛等眼芒果痛疔瘡一切花柳等症亦能醫治急救兼伴患年久深各國人士稱為神手但用印度最良醫法與別不同痔瘡等症用刀割不痛數症藥無有復發之患本醫局醫生者俱有證書為憑上流諸症備藥來醫者貧者對以醫藥富者取回藥資以濟時為目的請君如或友有患來醫可見言不虛之先贊也

本局設在水仙門二馬路三十四號一間火館邊